

*Návod k obsluze*

***DUCATI*** MONSTER  
696



Návod k obsluze a údržbě

# ***DUCATI*** MONSTER 696



Rádi bychom Vás přivítali mezi fanoušky značky Ducati a zároveň Vám poblahopřáli k dobré volbě motocyklu. Doufáme, že budete svůj motocykl Ducati využívat jak k dlouhým projíždkám, tak i ke každodenním krátkým jízdám. Každopádně Vám společnost Ducati Motor Holding s.p.a. přeje, abyste si jízdu užili. Doporučujeme Vám, abyste přesně dodržovali všechna upozornění uvedená v této příručce, zvláště doporučení při záběhu motocyklu. Jen tak Vám motocykl Ducati poskytne nezapomenutelné prožitky z jízdy. Pokud budete potřebovat provést jakékoliv servisní práce či pouze poradit, obraťte se na autorizovaný servis. Pokud budete potřebovat radu nebo vyřešit nějaký problém, naše společnost poskytuje všem vlastníkům a fanouškům značky Ducati informační servis.

Přejeme Vám příjemnou jízdu!



### Poznámka

Společnost Ducati Motor Holding S.p.A. nenesе žádnou zodpovědnost za chyby, které by se mohly vyskytnout při přípravě tohoto návodu. Všechny zde uvedené informace jsou platné v době tisku příručky. Společnost Ducati Motor Holding S.p.A. si vyhrazuje právo provádět jakékoliv změny v důsledku neustálého vývoje produktů.

Pro vaši osobní bezpečnost a pro udržení platnosti záruky, spolehlivosti a hodnoty vašeho motocyklu, používejte pouze originální náhradní díly Ducati.



### Varování

Tento manuál je nedílnou součástí motocyklu; pokud budete motocykl prodávat, musíte novému majiteli předat i tuto příručku.

# Obsah

## Všeobecné údaje 6

Záruka 6

Symboly 6

Užitečné informace pro bezpečnou jízdu 7

Jízda s maximálním zatížením 8

Identifikační údaje 9

## Ovládací prvky 10

Umístění ovládacích prvků 10

Přístrojová deska 11

LCD displej - hlavní funkce 13

LCD displej - jak nastavit/zobrazit parametry 15

Imobilizér 40

Karta s bezpečnostními kódy 41

Postup deaktivace imobilizéru 42

Náhradní klíče 44

Spínací skříňka a zámek řídítek 45

Spínače na levé rukojeti řídítek 46

Páčka spojky 47

Páčka sytiče 48

Spínače na pravé rukojeti řídítek 49

Otočná plynová rukojeť 50

Páčka přední brzdy 50

Pedál zadní brzdy 51

Řadicí páka 51

Nastavení polohy řadicího pedálu a pedálu zadní brzdy 52

## Hlavní součásti 53

Umístění hlavních součástí na motocyklu 53

Víčko plnicího hrdla palivové nádrže 54

Zámek sedla a držák přílby 55

Boční stojánek 56

Nastavení zadního tlumiče 57

## Řízení motocyklu 58

Doporučení pro dobu záběhu 58

Kontroly před jízdou 59

Startování motoru 60

Rozjezd 62

Brzdění 63

Zastavení motocyklu 64

Čerpání paliva 64

Parkování 65

Sada nářadí a příslušenství 66

## Úkony hlavní údržby 67

Výměna vzduchového filtru 67

Kontrola hladiny brzdové kapaliny a kapaliny spojky 67

Kontrola brzdových destiček z hlediska opotřebení 68  
Mazání kabelů a čepů 69  
Nastavení lanka plynu 70  
Dobíjení a údržba akumulátoru během zimního odstavení 70  
Kontrola napnutí řetězu 71  
Mazání řetězu 72  
Výměna žárovek 73  
Seřízení hlavního reflektoru 74  
Pneumatiky 76  
Kontrola hladiny motorového oleje 78  
Čištění a výměna zapalovacích svíček 79  
Mytí motocyklu 80  
Odstavení motocyklu 81  
Důležité poznámky 81

## Údržba 82

Plán údržby: úkony prováděné autorizovaným servisem 82  
Plán údržby: úkony prováděné autorizovaným servisem 85

## Technické údaje 86

Rozměry (mm) 86  
Hmotnosti 86  
Palivo, mazání a jiné kapaliny 87  
Motor 88  
Rozvodový systém 88  
Údaje o výkonu 89  
Zapalovací svíčky 89  
Palivový systém 89  
Brzdy 90  
Převodovka 91  
Rám 92  
Kola 92  
Pneumatiky 92  
Odpružení 92  
Výfukový systém 93  
Elektrický systém 93  
Schéma barev 97

## Záznamy o pravidelné údržbě 98

## Všeobecné údaje

### Záruka

Ve vašem vlastním zájmu, a pro zajištění spolehlivosti motocyklu, vám doporučujeme, abyste odborné servisní práce nechávali provádět v autorizovaném servisu. Náš odborně školený servisní personál má vhodné přípravky pro kvalitní provedení servisních činností a používá pouze originální náhradní díly Ducati, které jsou jako jediné zárukou plně zaměnitelnosti pro plynulý běh stroje a jeho dlouhou životnost.

Všechny motocykly Ducati se dodávají se Záruční knížkou. Záruka se však nevztahuje na motocykly používané pro závodní účely. Během záruční doby nesmíte sami žádnou část motocyklu upravovat nebo ji nahrazovat jiným dílem než originálním dílem Ducati, jinak bude záruka automaticky ukončena.

### Použité symboly

Firma Ducati Motor Holding S.p.A. vám doporučuje, abyste si tuto příručku pečlivě přečetli. Pokud máte v některých ohledech pochybnosti, kontaktujte autorizovaného prodejce nebo autorizovaný servis Ducati. Časem zjistíte, že informace uvedené v tomto manuálu Vám budou užitečné na cestách (společnost Ducati Motor Holding S.p.A. Vám přeje klidnou a příjemnou jízdu) a pomohou Vám udržet výborný stav vašeho motocyklu po dlouhou dobu. V tomto návodu jsou i zvláštní upozornění:



#### Varování

Pokud nebudete dodržovat pokyny uvedené v této příručce, vystavujete se riziku vážného zranění, případně i smrti.



#### Důležité

Možnost poškození motocyklu a/nebo jeho komponentů.



#### Poznámka

Další informace o prováděném úkonu.

Termíny „**vlevo**“ a „**vpravo**“ se vztahují na pohled ze sedla jezdce.

## Užitečné informace pro bezpečnou jízdu

### Varování

Před jízdou na motocyklu si přečtěte tuto kapitolu.

Mnoho dopravních nehod vzniká většinou v důsledku nezkušenosti jezdce. Než vyjedete, ujistěte se, že máte s sebou řidičský průkaz; bez něho nejste oprávněni motocykl řídit. Motocykl nepůjčujte nezkušeným jezdcům nebo osobám bez řidičského oprávnění.

Jezdci a spolujezdci musí mít **vždy** nasazenu ochrannou přilbu a být adekvátně oblečeni.

Při jízdě mějte vhodné oblečení a doplňky, které nesmí být volné, aby nemohlo dojít k jejich zachycení do ovládacích prvků či k případnému omezení viditelnosti řidiče.

Motocykl nikdy nestartujte v uzavřené místnosti.

Výfukové plyny jsou jedovaté a může dojít během krátké doby ke ztrátě vědomí či smrti přítomných osob.

Pokud je motocykl v pohybu, musí mít jezdec nohy **vždy** na stupačkách.

Řidítka **vždy** držte pevně oběma rukama, abyste byli připraveni pro náhlé manévry, např. prudké brzdění, změnu směru či špatný povrch vozovky. Spolujezdec by se měl za jízdy **vždy** držet oběma rukama příslušných madel pod sedlem.

Při jízdě vždy dodržujte dopravní předpisy a místní omezení dané země. **Vždy** dodržujte předepsané rychlostní limity a přizpůsobte rychlost jízdy dopravní situaci a stavu vozovky. **Vždy** včas signalizujte váš záměr odbočit nebo změnit jízdní pruh.

Při jízdě dejte pozor, aby vás ostatní účastníci dopravního provozu dobře viděli a nepředjíždějte na nepřehledných místech.

Budte při jízdě **vždy** velmi opatrní, zvláště na křižovatkách nebo v oblastech v blízkosti sjezdů na soukromé cesty či parkoviště.

Při čerpání paliva **vždy** vypněte motor. Budte velmi opatrní, abyste nerozlili palivo na motor nebo na výfukové potrubí. Při tankování nikdy nekuřte.

Při čerpání paliva může dojít ke vdechování jedovatých výparů z benzínu. Pokud dojde k potřísnění kůže nebo oděvu benzínem, okamžitě omyjte zasažené místo mýdlem a vodou a vezměte si jiné oblečení.

Pokud od motocyklu odcházíte, **vždy** vyjměte klíček ze spínací skříňky.

Motor, výfukové potrubí a tlumič výfuku zůstávají ještě dlouhou dobu horké.



### Varování

Koncovka výfuku může být horká i po vypnutí motoru; dejte proto pozor, abyste se žádnou částí těla nedotkli výfukové soustavy a neparkujte motocykl nad hořlavým materiálem (dřevo, listy, atd.).

Zaparkujte motocykl na bezpečném místě, aby Vám ho nikdo neshodil a použijte boční stojánek.

Nikdy neparkujte motocykl na nezpevněném nebo měkkém povrchu - motocykl by mohl spadnout.



## *Jízda s maximálním zatížením*

*Tento motocykl je konstruován pro bezpečné jízdy na dlouhé vzdálenosti s maximálním zatížením. Rozdělení hmotnosti zavazadel je důležité pro zajištění bezpečnosti při jízdě a zamezení vzniku problémů při náhlých manévrech nebo při jízdě po nezpevněné cestě.*

### **Informace o maximální nosnosti**

*Celková hmotnost motocyklu včetně řidiče, zavazadel a dalšího příslušenství by neměla překročit 390 kg.*

*Zavazadla nebo těžké příslušenství se snažte umístit co nejnižše a co nejbližše ke středu motocyklu.*

*Zavazadla vždy připevňte do odpovídajících bodů co nejpevněji.*

*Nesprávně zajištěná zavazadla negativně ovlivňují stabilitu motocyklu.*

*Nikdy nepřipevňujte rozměrné nebo těžké předměty na řídítka nebo na přední blatník - byla by negativně ovlivněna stabilita motocyklu, což by znamenalo velké riziko.*

*Nikdy neumísťujte předměty, které potřebujete převážet, do otvorů v rámu, protože by mohly překážet pohyblivým částem motocyklu.*

*Zkontrolujte, zda jsou pneumatiky nahuštěné na správný tlak (viz strana 76) a zda jsou v dobrém technickém stavu.*

## Identifikační údaje

Všechny motocykly Ducati mají dvě identifikační čísla:  
číslo rámu (obr. 1) a číslo motoru (obr. 2).

---

Číslo rámu

---

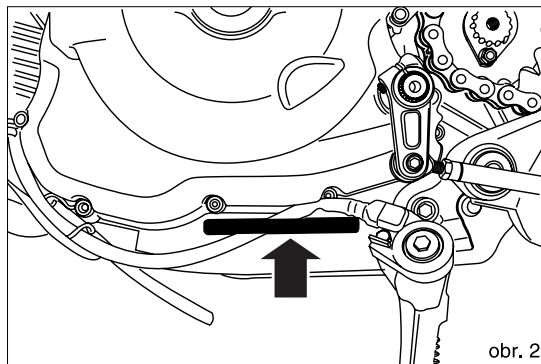
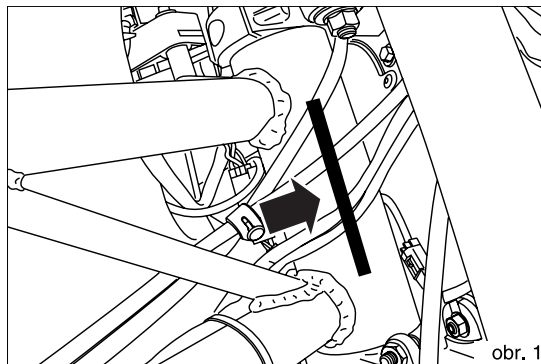
Číslo motoru

---



### Poznámka

Tato čísla slouží pro identifikaci modelu motocyklu a je třeba je vždy uvést při objednávání náhradních dílů.



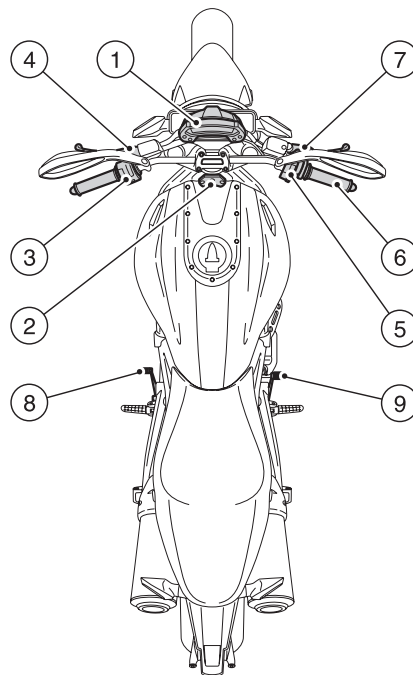
## Ovládací prvky

### Varování

V této kapitole je podrobně popsáno umístění a funkce všech ovládacích prvků, které potřebujete k řízení motocyklu. Přečtěte si pečlivě, prosím, tyto informace, než začnete ovládací prvky používat.

### Umístění ovládacích prvků (obr. 3)

- 1) Přístrojový panel
- 2) Spínací skříňka a zámek řídítek
- 3) Spínače na levé rukojeti řídítek
- 4) Páčka spojky
- 5) Spínače na pravé rukojeti řídítek
- 6) Otočná plynová rukojeť
- 7) Páčka přední brzdy
- 8) Řadicí pedál
- 9) Pedál zadní brzdy



obr. 3

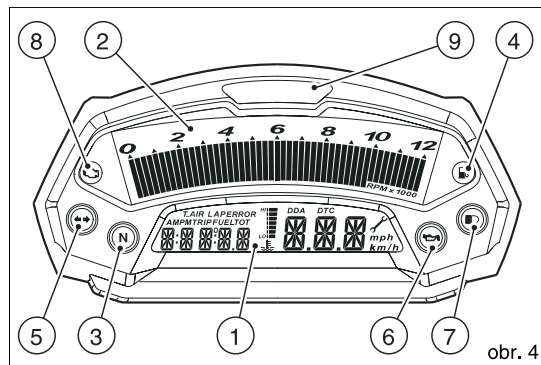
## Přístrojový panel (obr. 4)

- 1) **LCD displej** (viz strana 13)
- 2) **Tachometr** (ot./min.)  
Zobrazuje otáčky motoru za minutu.
- 3) **Kontrolka neutrálu N (zelená)**  
Kontrolka se rozsvítí, pokud je zařazená neutrála.
- 4) **Výstražná kontrolka rezervy paliva** (žlutá)  
Rozsvítí se v případě, že v palivové nádrži zůstává přibližně 3 litry paliva.
- 5) **Ukazatele směru** (zelená)  
Rozsvítí se a bliká, pokud jsou zapnuta směrová světla.
- 6) **Kontrolka tlaku motorového oleje** (červená)  
Rozsvítí se, pokud je tlak motorového oleje nízký. Krátce se rozsvítí po zapnutí zapalování (ON) a po nastartování motoru za několik vteřin zhasne.

## Důležité

Pokud kontrolka (6) zůstane rozsvícená, okamžitě vypněte motor, jinak dojde k jeho poškození.

- 7) **Kontrolka dálkového světla** (modrá)  
Kontrolka svítí, když je dálkové světlo zapnuté.



obr. 4

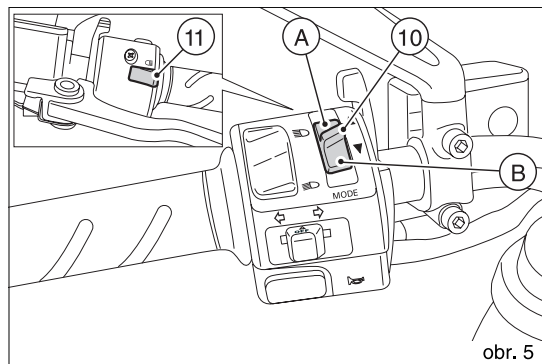
- 8) **Kontrolka "Diagnostiky motoru EOBD"** (žlutá)  
Kontrolka ECU bude nepřetržitě svítit, čímž signalizuje, že byla zjištěna porucha, která vedla k vypnutí motoru.
- 9) **Kontrolka otáčkoměru**  
Rozsvítí se při rychlosti 800 ot./min., před dosažením limitu maximálních otáček. Při dosažení limitu maximálních otáček začne blikat.

10) **Dvoupolohový spínač A a B**

Tlačítko pro zobrazení a nastavení parametrů přístrojového panelu. Má dvě polohy, A "▲" a B "▼".

11) **Spínač světelné houkačky** (obr. 5).

Spínač světelné houkačky je také používán pro LAP (kolo) a pro funkci USB.



## LCD - hlavní funkce



### Varování

Jakékoliv nastavení přístrojového panelu lze provést pouze pokud je motocykl v nehybném stavu. Nikdy nepoužívejte ovládací prvky přístrojů během jízdy.

#### 1) Rychloměr

Ukazuje rychlost jízdy.

#### 2) Celkové počítadlo kilometrů

Ukazuje celkový počet najetých kilometrů.

#### 3) Denní počítadlo kilometrů

Zobrazuje vzdálenost ujetou od posledního vynulování počítadla.

#### 4) Počítadlo rezervy paliva

Zobrazuje vzdálenost ujetou na rezervu.

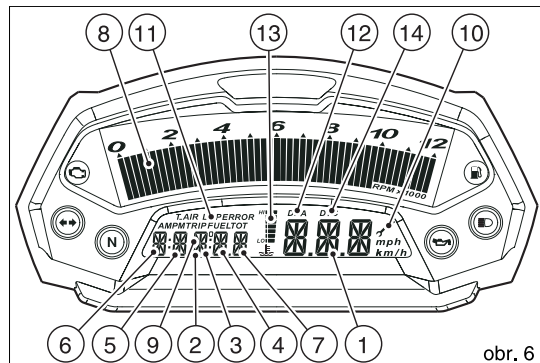
#### 5) Hodiny

#### 6) Teplota vzduchu

#### 7) Doba jízdy

#### 8) Počítadlo otáček motoru (ot./min)

#### 9) Doba jízdy



obr. 6

- 10) **Service kontrolka** (obr. 6)  
Kontrolka se rozsvítí, když je vyžadován servis.  
Service kontrolka zůstane na displeji, dokud nebude systém zrestartován v autorizovaném servisu Ducati, který zajistí servis.
- 11) **Funkce LAP** (obr. 6)  
Oznamuje, že byl aktivován modul LAP.
- 12) **Funkce DDA** (obr. 6)  
Značí, že analyzátor dat Ducati (DDA) je aktivován.

### **Důležité**

Přístrojový panel obsahuje i diagnostické funkce pro elektronický systém zapalování/vstříkávání. Tyto funkce jsou pouze pro vyškolené osoby. Pokud omylem tuto funkci zpřístupníte, otočte klíčkem v zapalování do polohy **OFF** a nechte váš motocykl zkontrolovat v autorizovaném servisu Ducati.

- 13) **Kontrolka teploty oleje** (obr. 6)

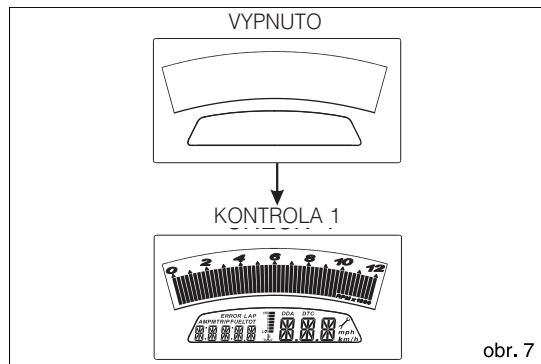
### **Důležité**

Pokud teplota překročí maximální doporučenou hodnotu, nepokračujte v jízdě, jinak by mohlo dojít k poškození motoru.

- 14) **Kontrola trakce Ducati (DTC)** (obr. 6)  
Značí, že je řídicí jednotka DTC aktivována (pokud je).

## LCD displej - jak nastavit/zobrazit parametry

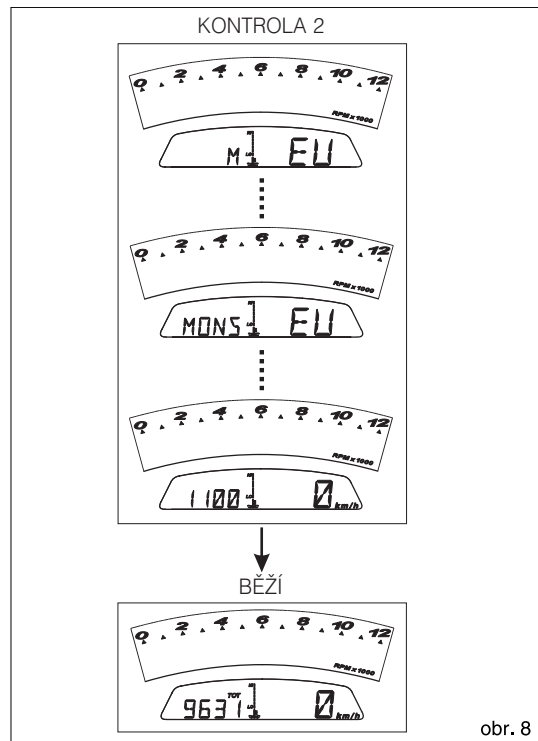
Pokud je zapnuto zapalování (klíč je otočen z polohy "OFF" do "ON"), zobrazí se na přístrojovém panelu po dobu 1 vteřiny všechny znaky LCD panelu a jedna po druhé se aktivují výstražné kontrolky.



obr. 7



Po návratu do "normálního" režimu se v místě, kde se obvykle zobrazuje rychlost motocyklu, po dobu 2 vteřin zobrazí údaj o modelu motocyklu a jeho verzi (EU, UK, USA, CND, FRA nebo JAP). Model se zobrazí na displeji pouze jednou.



obr. 8

Po zapnutí zapalování se na přístrojovém panelu zobrazí následující informace (předchozí funkce jsou deaktivovány):

**Celkové počítadlo kilometrů**

**Rychlost**

**Otáčkoměr**

**Teplota motorového oleje**

Nyní je možné stisknutím tlačítka (1, obr. 9) v poloze B "▼" přepnout celkové počítadlo kilometrů na jednu z uvedených funkcí:

**TRIP** (denní počítadlo km)

**TRIP FUEL** (jízda na rezervu paliva, pouze pokud je aktuální)

**Hodiny**

**T-AIR**

před návratem k celkovému počítadlu km (**TOT**)

Pokud stisknete tlačítko (1, obr. 9) v poloze A "▲", systém přejde do nabídky MENU a na displeji se v tomto pořadí zobrazí funkce:

**Error** (pouze pokud je aktuální)

**BATT** (akumulátor)

**RPM** (ot./min.)

**LIGHT SET** (nastavení světla)

**LAP** (zapnutí/vypnutí měření času kola)

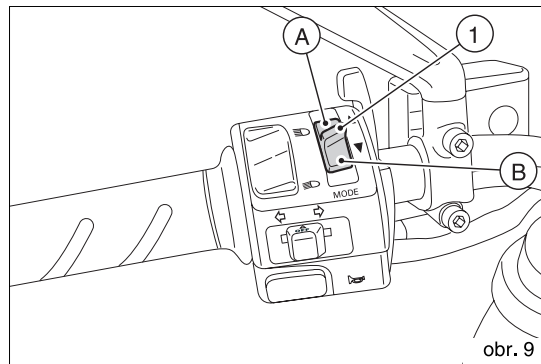
**LAP MEM** (informace o uložených kolech)

**DDA** (zapnutí/vypnutí)

**Vymazání DDA**

**TIME Set** (nastavení hodin)

**CODE** (pouze pokud je aktuální)



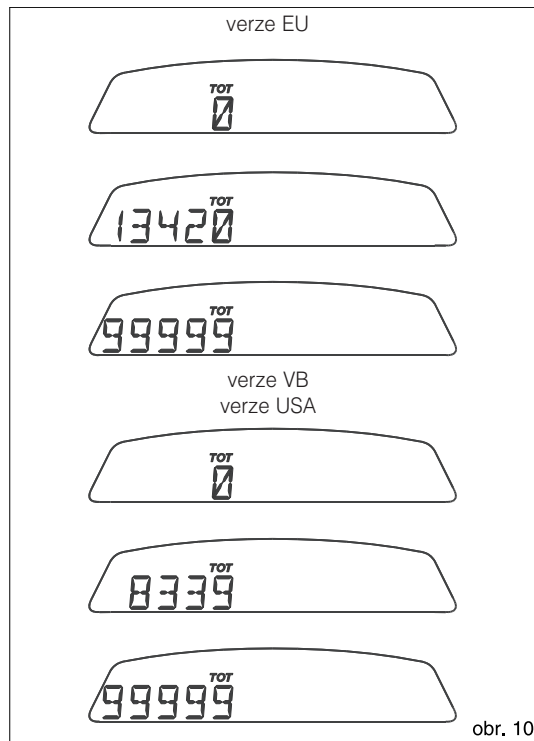
## ● **Důležité**

Tuto nabídku lze aktivovat pouze v případě, že je rychlost motocyklu nižší než 20 km/h. Pokud v průběhu u zobrazení této nabídky překročí rychlost motocyklu 20 km/h, přístrojový panel automaticky nabídku opustí a přejde do výchozího zobrazení. Nabídku lze kdykoliv opustit přidržetím tlačítka (1, obr. 9) v poloze A "▲" po dobu 3 vteřin.

### Počítadlo celkově ujeté vzdálenosti (TOT)

Tato funkce je spuštěna automaticky po zapnutí zapalování. Tento údaj se neustále ukládá a za žádných okolností nemůže být zrestartován.

Pokud naměřená vzdálenost přesahuje 99999 km (nebo 99999 mil), zůstane na displeji permanentně zobrazena hodnota "99999".



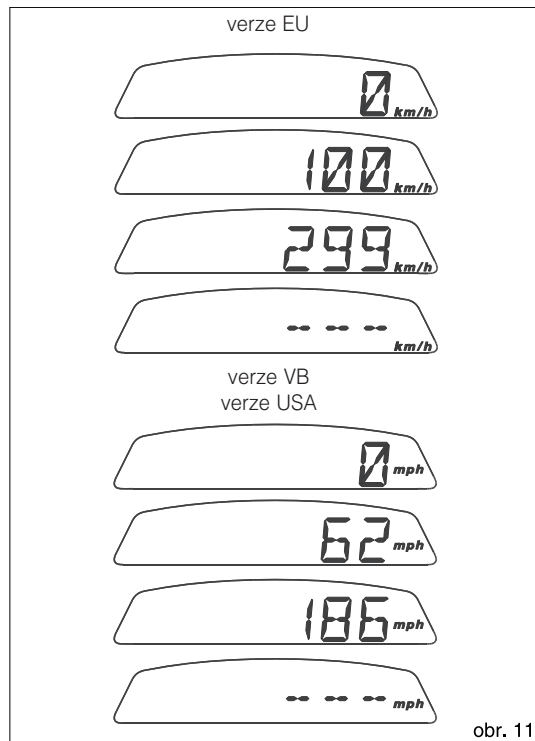
obr. 10

## Rychloměr

Tato funkce umožňuje zobrazení rychlosti motocyklu. Palubní deska přijímá hodnotu aktuální rychlosti (vyjádřené v km/h) z řídicí jednotky a zobrazuje hodnotu navýšenou o 8%.

Maximální rychlost, která může být na displeji zobrazena je 299 km/h.

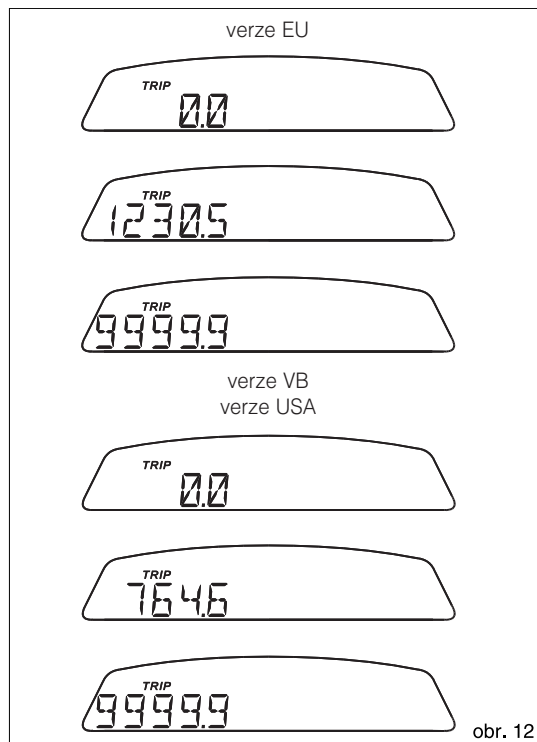
Pokud hodnota překročí 299 km/h, objeví se na displeji série pomlček " - - - " (neblinkají).



obr. 11

### **"Denní počítadlo kilometrů"**

Pokud se nacházíte v této nabídce a přidržíte tlačítko (1, obr. 9) v poloze B ▼" po dobu 3 vteřin, hodnota se vynuluje. Pokud uvedená vzdálenost překročí hodnotu 999,9, počítadlo se automaticky vynuluje.



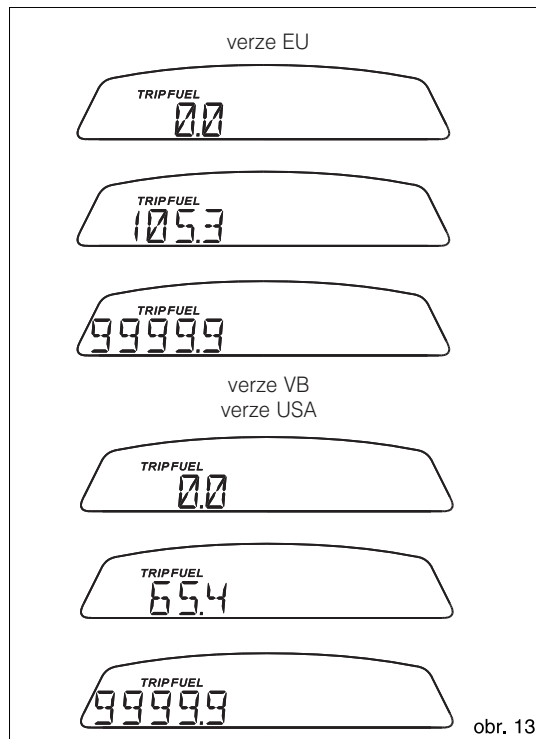
obr. 12

### **Ukazatel "TRIP FUEL" (vzdálenost ujetá na rezervu paliva)**

Ukazatel TRIP FUEL se aktivuje automaticky po rozsvícení výstražné kontrolky paliva, bez ohledu na aktuálně zobrazenou funkci. Pokud v nádrži zbývá jen rezerva paliva, je toto hlášení uloženo i po vypnutí zapalování.

Počítadlo se automaticky deaktivuje po doplnění paliva nad hladinu rezervy.

Pokud uvedená vzdálenost překročí hodnotu 999,9, počítadlo se automaticky vynuluje.



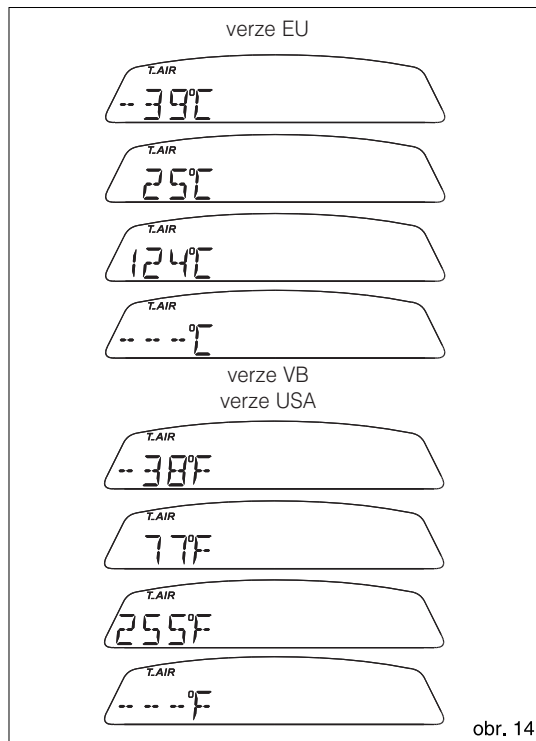
obr. 13

### **Ukazatel teploty vzduchu**

Zobrazuje venkovní teplotu vzduchu.

Maximální zobrazené hodnoty:  $-39\text{ }^{\circ}\text{C}$  až  $+124\text{ }^{\circ}\text{C}$ .

Pokud teplota překročí limit čidla ( $-40\text{ }^{\circ}\text{C}$   $125\text{ }^{\circ}\text{C}$  nebo je čidlo odpojeno), objeví se na displeji série pomlček "- - -" a rozsvítí se výstražná kontrolka (8, obr. 4) diagnostiky motoru.



obr. 14

### Kontrolka teploty oleje

Tato funkce zobrazuje teplotu motorového oleje.

Zobrazení údajů:

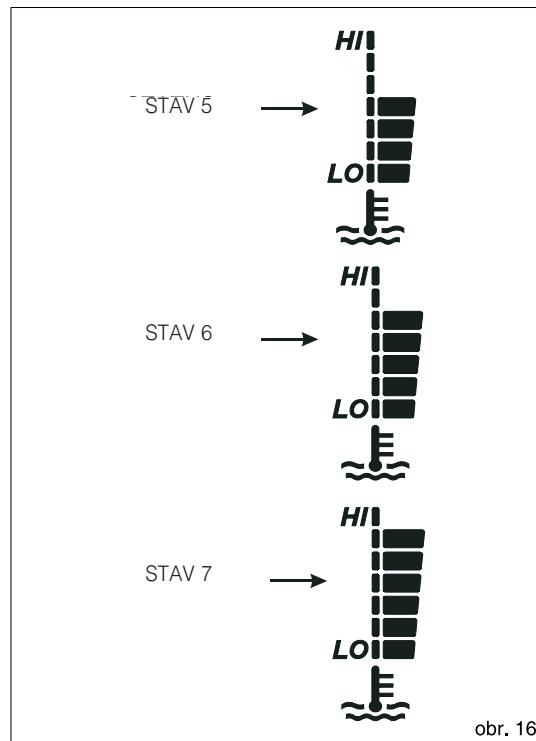
- pokud je teplota mezi  $-40\text{ }^{\circ}\text{C}$  a  $+80\text{ }^{\circ}\text{C}$ , na displeji se zobrazí "STATUS 2" (STAV 2);
- pokud je teplota mezi  $+81\text{ }^{\circ}\text{C}$  a  $+110\text{ }^{\circ}\text{C}$ , na displeji se zobrazí "STATUS 3" (STAV 3);
- pokud je teplota mezi  $+111\text{ }^{\circ}\text{C}$  a  $+135\text{ }^{\circ}\text{C}$ , na displeji se zobrazí "STATUS 4" (STAV 4);



obr. 15

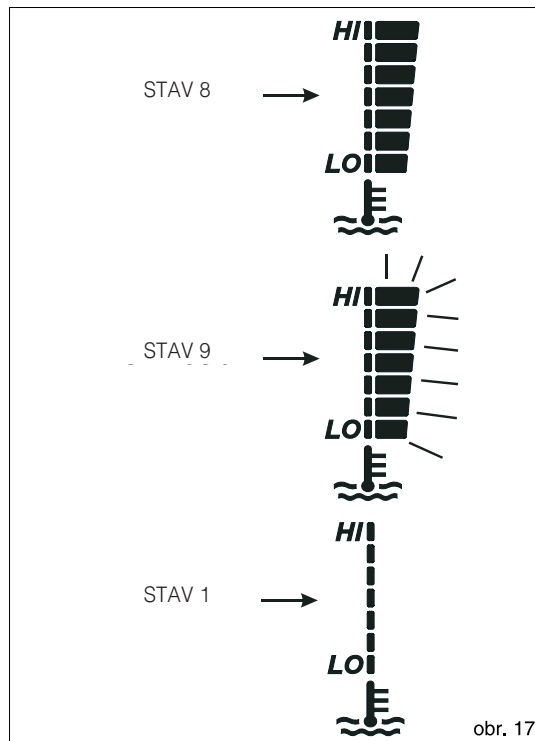


- pokud je teplota mezi +136 °C a +160 °C, na displeji se zobrazí "STATUS 5" (STAV 5);,
- pokud je teplota mezi +161 °C a +175 °C, na displeji se zobrazí "STATUS 6" (STAV 6);,
- pokud je teplota mezi +176 °C a +190 °C, na displeji se zobrazí "STATUS 7" (STAV 7);,



obr. 16


- pokud je teplota mezi  $+191\text{ }^{\circ}\text{C}$  a  $+200\text{ }^{\circ}\text{C}$ , na displeji se zobrazí "STATUS 8" (STAV 8);
- pokud je teplota  $> 201\text{ }^{\circ}\text{C}$ , na displeji se zobrazí "STATUS 9" (STAV 9) s blikáním;
- v případě chyby senzoru se na displeji zobrazí "STATUS 1" (STAV 1).



obr. 17

### Service control

Warns of planned service check.

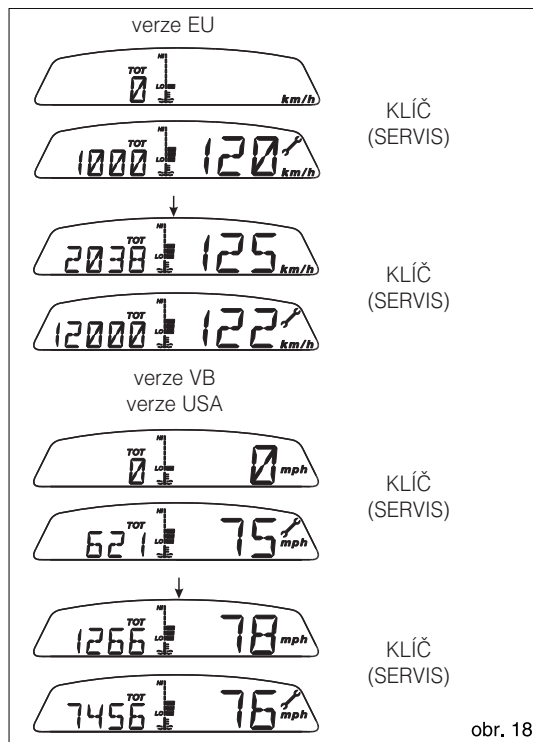
If the control (  ) lights, it is time to carry out the planned service check.

The service control is displayed in the following intervals:

after the first 1000 km;

after every further 12 000 km.

The service control remains on the display, until the device is reset. If the control lights, contact the dealer or an authorized Ducati service.



obr. 18

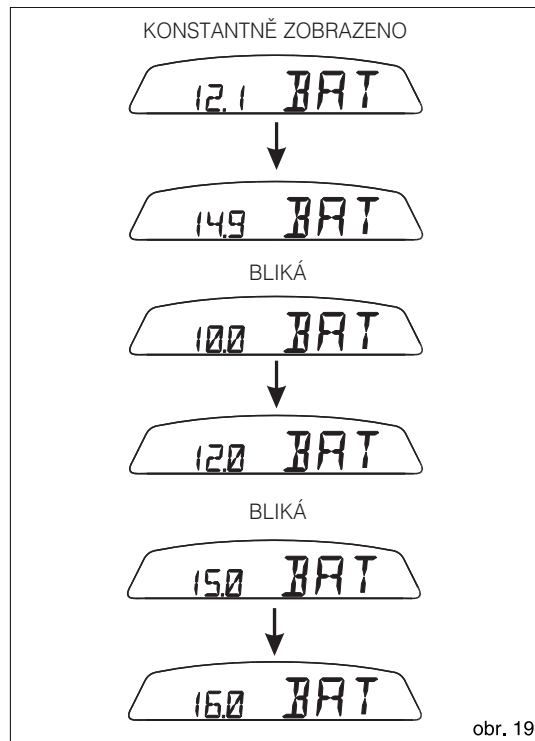
### Ukazatel napětí akumulátoru (BATT)

Pro zobrazení této funkce přejděte do hlavní nabídky a zvolte možnost "BATT".

Údaj o napětí akumulátoru se zobrazí následujícím způsobem:

pokud je napětí v rozmezí 12,1 až 14,9 voltů, je hodnota zobrazena na displeji konstantně;

pokud je hodnota v rozmezí 10 až 12 voltů nebo v rozmezí 15 až 16 voltů, hodnota bliká;



*pokud je hodnota 9,9 voltů nebo nižší, bliká na displeji hlášení "LO" a výstražná kontrolka diagnostiky motocyklu (8, obr.4) svítí; pokud je hodnota 16,1 voltů nebo vyšší, bliká na displeji hlášení "HI" a výstražná kontrolka diagnostiky motocyklu (8, obr.4) svítí.*

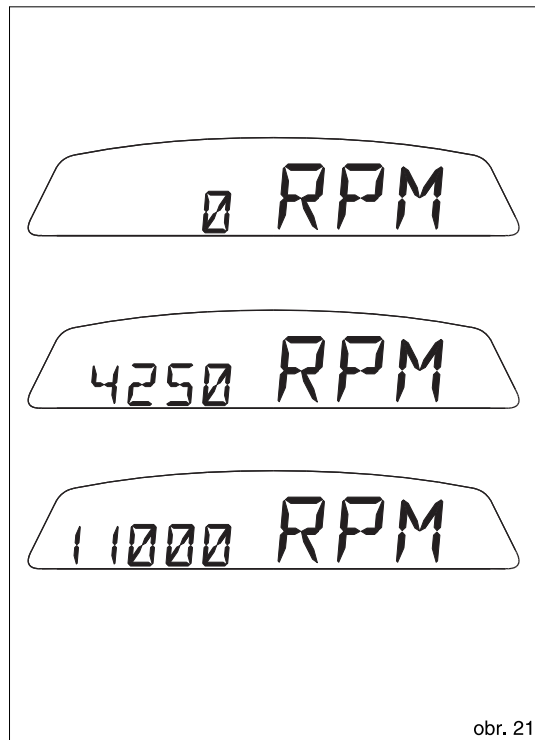


obr. 20

### **Nastavení volnoběžných otáček motoru (ot./min.)**

Pro zobrazení funkcí, zvolte na stránce menu "RPM".

Otáčky motoru jsou zobrazeny nejen na klasické stupnici otáček, ale i číselně na displeji, což Vám umožňuje přesnější nastavení.



obr. 21

### Nastavení podsvícení displeje

Pro nastavení podsvícení, zvolte na stránce menu "LIGHT SET" (nastavení světla).

Na této stránce stiskněte tlačítko **B** (▼) na 3 vteřiny pro zpřístupnění nastavení a zobrazení následujících stránek v tomto pořadí:

- strana 1 - nastavení "LIGHT MAX":

Na této straně nastavíte podsvícení na maximum; stiskněte tlačítko **B** (▼) pro zobrazení strany 2.

- strana 2 - nastavení "LIGHT MID":

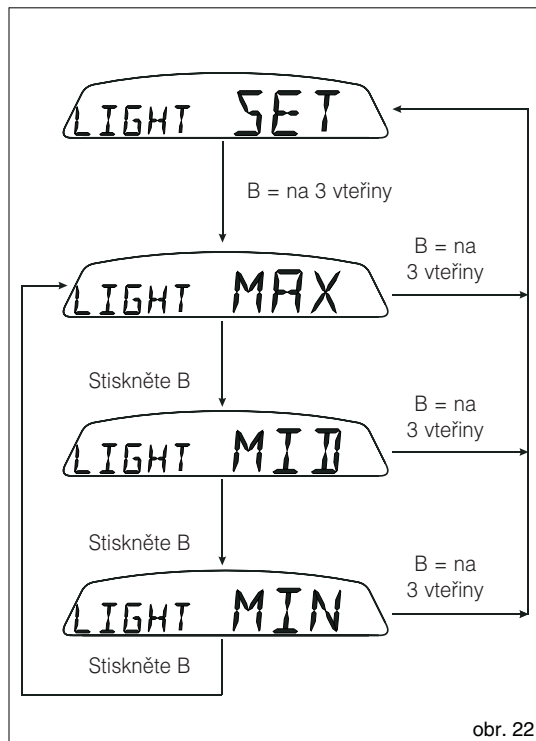
Na této straně se podsvícení sníží o **30%** z jeho maxima; stiskněte tlačítko **B** (▼) pro zobrazení strany 3.

- strana 3 - nastavení "LIGHT MIN":

Na této straně se podsvícení sníží o **70%** z jeho maxima; stiskněte tlačítko **B** (▼) pro návrat na stranu 1.

Na každé z těchto stránek, stisknutím tlačítka **B** na **tři** vteřiny, zvolíte odpovídající podsvícení, uloží se do paměti a navrátíte se na stránku "LIGHT SET" (nastavení světla).

V případě přerušení napájení z akumulátoru, kdy je napájení obnoveno při dalším otočení klíčku do polohy ON, se podsvícení standardně nastaví na maximální jas.

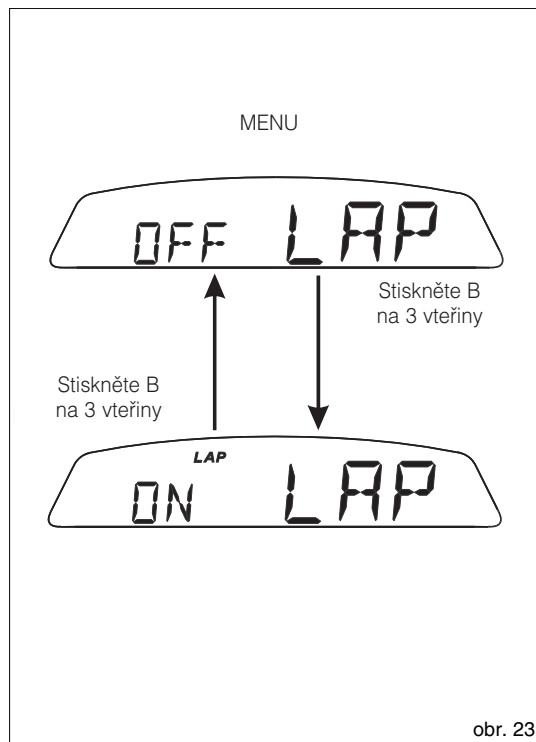


obr. 22

### Zobrazení času zajetí jednoho kola

Tuto funkci aktivujete pokud v hlavní nabídce nastavíte položku "LAP" na "ON". To učiníte přidržením tlačítka (1, obr. 9) v poloze B ▼ po dobu 3 vteřin.

Pokud chcete stopky spustit nebo zastavit, stiskněte tlačítko světelné houkačky (11, obr. 5) na levé straně řídicích. Pokud je funkce LAP aktivována, zobrazí se na displeji po každém stisknutí tlačítka světelné houkačky na 10 vteřin čas kola, pak se displej vrátí do normálního režimu. Do paměti lze uložit maximálně 30 záznamů. Pokud je paměť plná, na displeji se po stisknutí tlačítka světelné houkačky zobrazí na 3 vteřiny blikající hlášení "FULL" a záznam se do paměti neuloží. Pro uložení nových záznamů je nutné paměť vyprázdnit.





Pokud funkci LAP v hlavní nabídce vypnete, aktuálně zpracovávané kolo se neuloží.

Pokud je funkce LAP aktivní a displej se náhle vypne (vypnutí zapalování), funkce LAP se automaticky vypne (i když byly stopky zapnuté, záznam o kole není uložen).

Pokud nejsou stopky zastaveny do 99 minut, 59 vteřin a 99 setin, odpočítávání začne opět od nuly a pokračuje až do vypnutí funkce.

Pokud je funkce LAP zapnuta a v paměti je uloženo méně než 30 záznamů (např. 18 kol), ukládá systém záznamy všech následujících kol dokud není paměť plná (v tomto případě uloží dalších 12 kol).

Pokud je tato funkce aktivní, zobrazuje se na displeji pouze čas kola, ale ukládány jsou i další údaje, které lze zobrazit později v nabídce Lap Memory.



## Záznamy kol uložené v paměti

Zobrazuje data uložená během spuštění funkce LAP:

číslo kola a čas kola.

Pro zobrazení uložených hodnot přejděte do hlavního menu a zvolte možnost "LAP MEM".

Pokud v této nabídce přidržíte tlačítko (1, obr. 9) v poloze B "▼" po dobu 3 vteřin, zobrazí se údaje o prvním kole.

Na displeji se zobrazí číslo kola, čas kola, max. rychlost a max. otáčky, kterých bylo v daném kole dosaženo.

Pokud stisknete tlačítko (1, obr. 9) v poloze B "▼", displej roluje seznamem 30 uložených kol až k prvnímu kole.

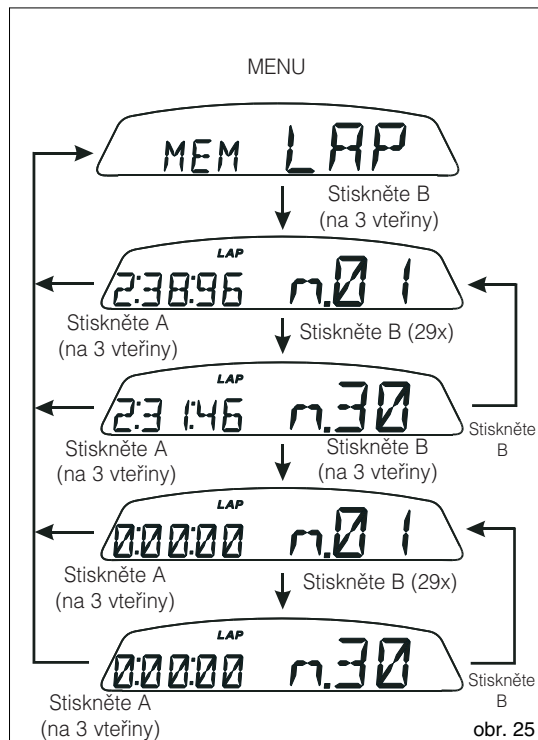
Pokud stisknete tlačítko (1, obr. 9) v poloze B "▼" po dobu 3 vteřin, dokud jsou zobrazeny uložené časy, na displeji se tyto časy okamžitě zresetují. Pokud byla v tomto momentě funkce LAP aktivní, automaticky se vypne.

Pokud je zapnuta funkce LAP, je na displeji zobrazena maximální uložená rychlost.

Pro ukončení prohlížení paměti uložených rychlostí, stiskněte tlačítko (1, obr. 9) v poloze A "▲".

Pokud nejsou v paměti uloženy žádné časy, bude se u všech 30 kol zobrazovat "0.00.00".

Pokud během kola překročíte otáčky, rozsvítí se kontrolka "OVER REV". (9, obr. 4).

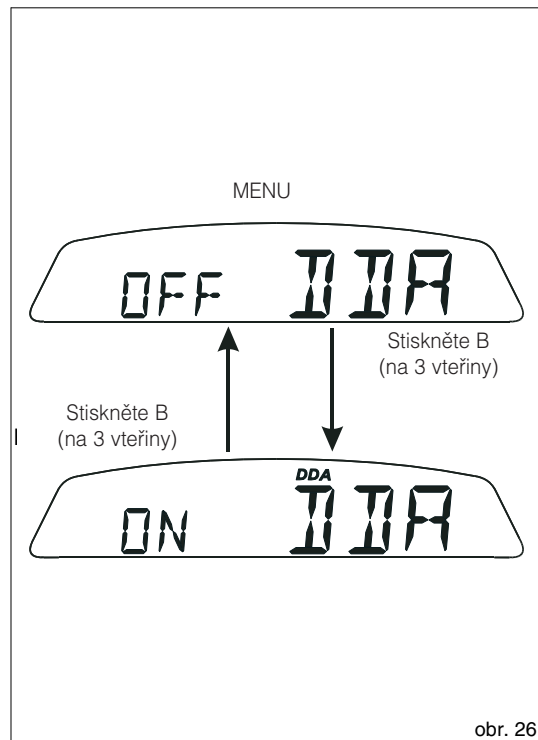


### **Analyzátor dat Ducati (DDA)**

Tato funkce slouží pro aktivaci DDA (Analyzátor dat Ducati): zařízení DDA musí být připojeno k elektrické instalaci motocyklu.

Pro aktivaci DDA, zvolte ze stránky menu "DDA" a "On" stisknutím tlačítka (1, obr. 9) v pozici B "▼" po dobu 3 vteřin. Kola od sebe navzájem oddělte stisknutím tlačítka světelné houkačky (11, obr. 5) na levé straně řídítek.

Pokud je funkce USB aktivní a displej se náhle vypne (vypnutí zapalování), funkce se automaticky vypne.

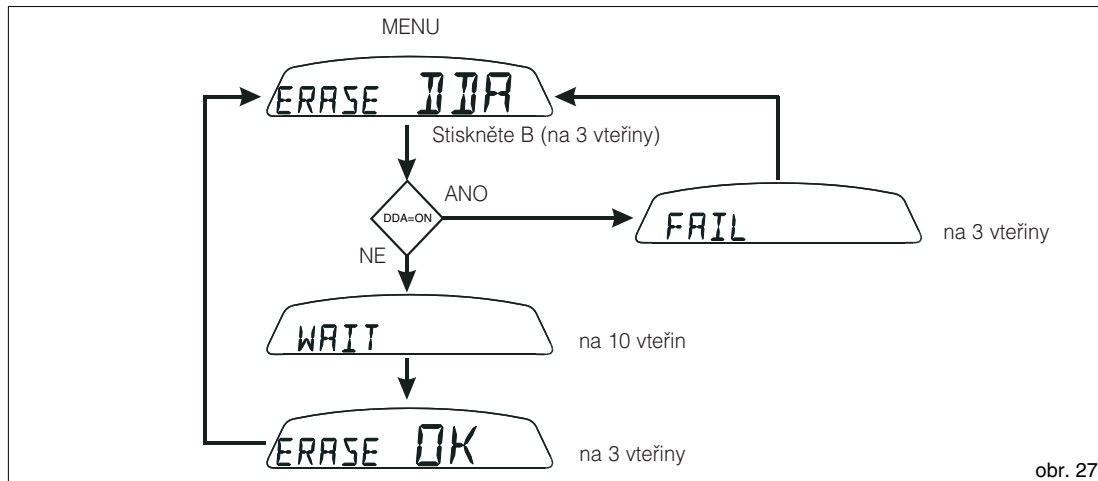


## Vymazání DDA

Tato funkce umožňuje smazat data uložená na modulu DDA: zařízení DDA musí být připojeno k elektrické instalaci motocyklu. Pro vymazání údajů, zvolte na stránce menu "Erase DDA" (vymazání DDA).

Pokud stisknete tlačítko (1, obr. 9) v poloze B "▼" po dobu 3 vteřin a zařízení DDA nepřijímá data, na displeji se na 10 vteřin zobrazí hlášení "WAIT". Po 10 vteřinách se na 3 vteřiny objeví hlášení "OK", které potvrzuje smazání dat.

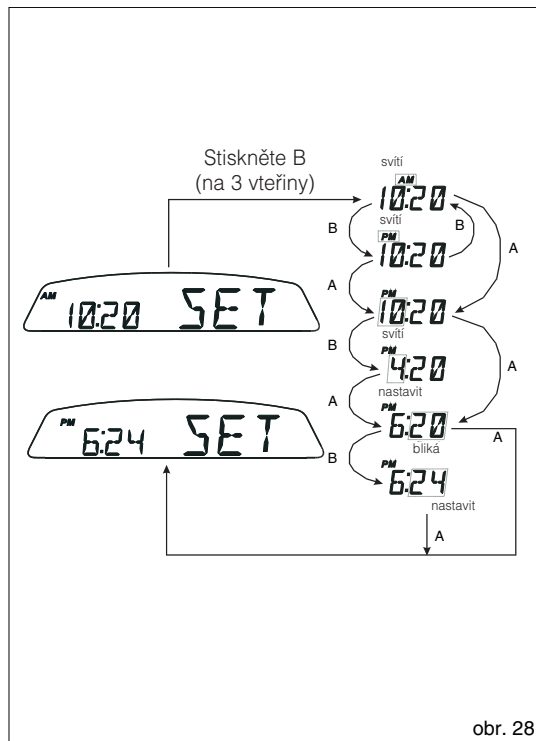
Pokud stisknete tlačítko (1, obr. 9) v poloze B "▼" po dobu 3 vteřin a zařízení DDA přijímá data, paměť modulu DDA nelze vymazat a na displeji se na 3 vteřiny zobrazí hlášení "FAIL".



obr. 27

## Nastavení hodin

Pro nastavení hodin, zvolte na stránce menu "SET" (na-stavit). Z této stránky, pokud stisknete tlačítko (1, obr. 9) v poloze B "▼" po dobu 3 vteřin, dostanete se do režimu pro nastavení hodin. Po vstupu do této funkce začne na displeji blikat hlášení "AM"; pokud stisknete tlačítko (1, obr. 9) v poloze B "▼", na displeji začne blikat hlášení "PM"; stiskněte tlačítko (1, obr. 9) v poloze B "▼", vrátíte se k předchozímu kroku (pokud je čas 00:00, objeví se po přepnutí z režimu času AM do PM); Pokud stisknete tlačítko (1, obr. 9) v poloze A "▲", můžete nastavit hodnotu hodin (začne blikat). Při každém stisknutí tlačítka v poloze B "▼" se hodnota zvýší o 1 hodinu; pokud tlačítko v poloze B "▼" přidržíte, hodnota se každou vteřinu zvýší o jednu hodinu (pokud je tlačítko stisknuto, hodiny neblinkají); Stisknutím tlačítka (1, obr. 9) v poloze A "▲", se displej přepne do režimu pro nastavení minut a hodnota představující minuty začne blikat. Při každém stisknutí tlačítka v poloze B "▼" se hodnota zvýší o 1 minutu; pokud přidržíte tlačítko v poloze B "▼", hodnota se každou vteřinu zvýší o jednu minutu. Pokud tlačítko přidržíte v poloze B "▼" po dobu delší než 5 vteřin, hodnota minut se každých 100 ms zvýší o 1 minutu (pokud je tlačítko stisknuto v poloze B, vteřiny neblinkají); Pokud stisknete tlačítko v poloze A "▲", systém opustí režim pro nastavení hodin a zobrazí nově nastavený čas.



obr. 28

## Diagnostika přístrojového panelu

### Důležité

Přístroje spustí diagnostiku systému přesně 60 vteřin po vypnutí zapalování.

Tato funkce vám umožňuje zobrazit a identifikovat poruchy na motocyklu, a pokud je to možné, výměnu identifikovaných komponentů.

Pro zobrazení této funkce, zvolte na stránce menu "Error". Tato stránka se zobrazí, pokud byla nalezena přinejmenším jedna porucha. V jiném případě se tato stránka NEZOBRAZÍ.

Pokud se vyskytne hned několik poruch naráz, zobrazují se cyklicky po dobu 3 vteřin.

V každém případě, detailnější informace mohou být získány pomocí diagnostického systému Ducati.



### Varování

Při každém hlášení poruchy vždy kontaktujte autorizovaný servis Ducati.

	<b><i>Chybové hlášení</i></b>	<b><i>Chyba</i></b>
	TPS	Čidlo polohy otočné rukojeti
	PRESS	Čidlo tlaku
	T OIL	Čidlo teploty oleje
	T-AIR	Čidlo teploty vzduchu
	BATT	Napětí akumulátoru NÍZKÉ - VYSOKÉ

	<i>Chybové hlášení</i>	<i>Chyba</i>
	LAMB	Lambda sonda a/nebo lambda vyhřívání
	FUEL	Čidlo rezervy paliva
	COIL	Zapalovací cívka horizontálního a/nebo vertikálního válce
	INJET	Vstříkovací tryska horizontálního a/nebo vertikálního válce
	START	Startér
	R INJ	Relé vstříkování
	PKUP	Senzor otáček motoru
	SPEED	Čidlo rychlosti (pokud je)
	IMMO	Imobilizér (ztracený/nerozpoznaný klíč nebo odpojená anténa)
	CAN	CAN line (komunikace mezi ECU a přístrojovým panelem)
	LIGHT	Relé světel

### **Inteligentní vypínání světlometu**

Tato funkce umožňuje automatické vypnutí světlometu a tím snižuje opotřebení baterie. Tato funkce se spustí ve dvou případech:

- v prvním případě se světlomet vypne, pokud otočíte klíčem z polohy "OFF" do polohy "ON" a nenastartujete do 60 vteřin motor. Světlomet se zapne po nastartování motoru;
- v druhém případě se světlomet vypne po jízdě na moto-cyklu s rozsvícenými světly, kdy byl motor vypnut nouzovým vypínačem motoru na pravé straně řídítek; v tomto případě se čelní hlavní světlomet vypne 60 vteřin po vypnutí motoru a opět zapne pouze po následném nastartování motoru;
- v třetím případě se světlomet vypne, zatímco se startuje motor a opět se rozsvítí, když motor běží.

### **Inteligentní zapínání světlometu**

Tato funkce umožňuje naprogramovat aktivaci světlometu i v případě, že je vypnuto zapalování).

Přístrojový panel zůstane aktivní ještě 60 vteřin po vypnutí zapalování, v tomto intervalu lze stisknutím tlačítka (1, obr. 9) v poloze B "▼" nebo A "▲" zapnout světlomet. Během těchto 60 vteřin, pokaždé, když je tlačítko (1, obr. 9) přepnuto do polohy A "▲" nebo B "▼", přístrojový panel aktivuje světlomet na dobu 30 vteřin; každé stlačení tlačítka (6, obr. 180) v poloze B "▼" přidá další čas; maximálně 6 stisknutí (hodnota maximálně aktivovaného času je 180 vteřin). Poté, co jste poprvé stiskli tlačítko (1) v poloze A "▲" nebo B "▼", spustí se interval 30 vteřin a rozsvítí se světla. Tento interval lze prodloužit pouze, pokud během 30 vteřin opět stisknete tlačítko. Po uplynutí 30 vteřin již nelze interval prodloužit a přístrojový panel světlomet vypne. Pro zresetování této funkce musíte alespoň jednou zapnout/vypnout zapalování.

Pokud je v průběhu této funkce přerušeno napájení akumulátoru, je funkce deaktivována i po opětovném přísunu energie (přístrojový panel nezůstává aktivní dalších 60 vteřin).



## Imobilizér

Pro zvýšenou ochranu proti krádeži je motocykl vybaven IMOBILIZÉREM, tj. elektronickým systémem, který zamezí nastartování motoru po vypnutí zapalování.

V plastové části každého klíčku je zabudováno elektronické zařízení, které moduluje vysílaný signál. Tento signál, který generuje speciální anténa, se mění při každém zapnutí zapalování. Modulovaný signál funguje jako „heslo“ (které se mění při každém startování), které potvrdí řídicí jednotce (ECU), že pro nastartování motoru byl použit autorizovaný klíč. Jakmile řídicí jednotka (ECU) rozpozná signál, umožní nastartování motoru.

### Klíče (obr. 29)

Majitel motocyklu obdrží sadu klíčků, která se sestává z:

- 2 černé klíče (B).

Tyto klíče obsahují "kód" systému imobilizéru.

### Poznámka

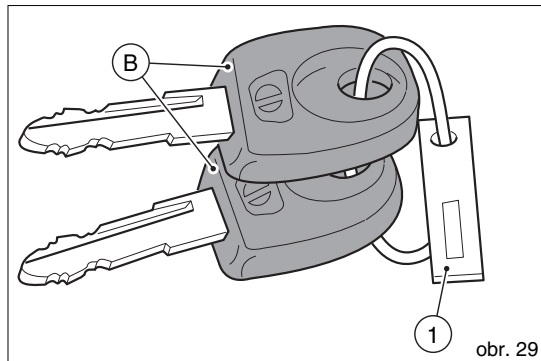
Před provedením některých servisních úkonů můžete být požádáni o předložení kódové karty.

Klíče B slouží k běžnému použití v těchto případech:

- ke startování motoru;
- odemknutí zámku víčka palivové nádrže;
- odemknutí zámku sedla.

### Poznámka

Společně na kroužku s klíči je malý štítek (1), na kterém je uvedeno identifikační číslo.



obr. 29

## Varování

Klíče mějte oddělené a pro startování motocyklu používejte pouze jeden z černých klíčů.

## Karta s bezpečnostními kódy

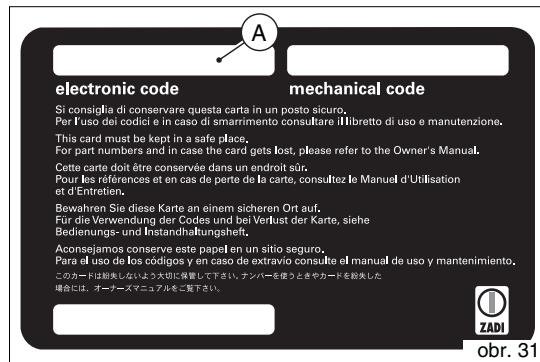
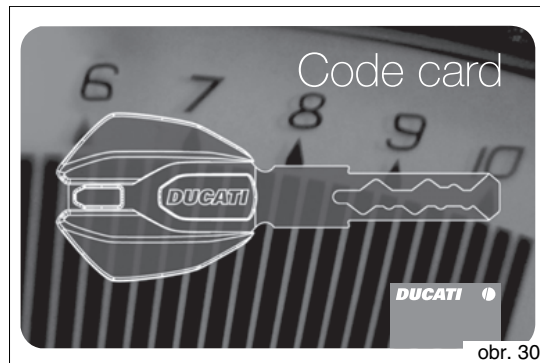
KÓDOVÁ KARTA (obr. 30) je dodávána společně s klíči. Karta obsahuje elektronický kód (A, obr. 31), který musí být zadán v případě, že je motor zablokován imobilizérem a nelze ho nastartovat přestože je klíč v poloze "ON".

## Varování

Tuto kartu uložte na bezpečném místě. Aby bylo v případě selhání imobilizéru (svítí žlutá kontrolka diagnostiky (8, obr. 4) možné níže uvedeným způsobem odblokovat motor, doporučujeme uživateli mít vždy při sobě kód vytištěný na KÓDOVÉ KARTĚ. Tento úkon je možný pouze pokud je znám elektronický kód uvedený na kódové kartě.

## Varování

V případě přeprogramování nebo výměny klíče budete vyzváni k předložení kódové karty.



## Postup pro deaktivaci imobilizéru

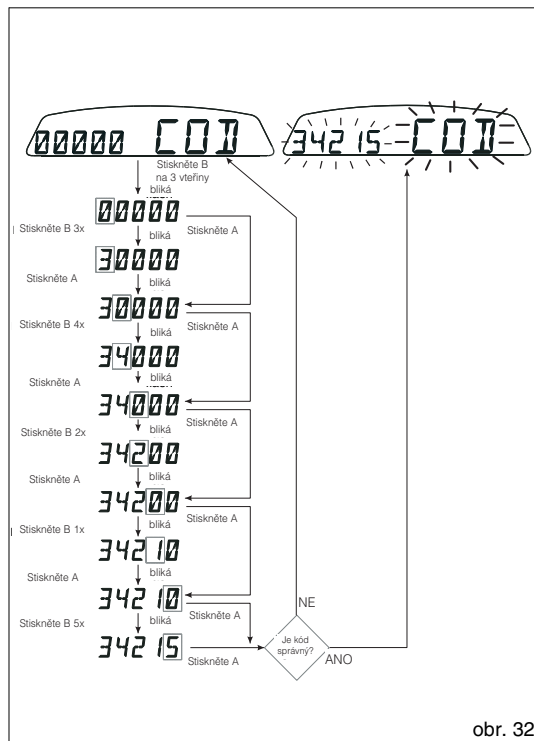
Imobilizér můžete z přístrojového panelu deaktivovat níže uvedeným způsobem: V hlavní nabídce zvolte možnost "CODE".



### Poznámka

Tato možnost bude aktivní pouze pokud došlo k chybě imobilizéru.

Jako výchozí je v této nabídce vždy zobrazen kód "00000". Pokud přidržíte tlačítko (1, obr. 9) v poloze B "▼" po dobu 3 vteřin, spustíte postup pro zadání elektronického kódu označeného na kódové kartě.



obr. 32

Zadání kódu:

po vstupu do této funkce začne blikat první znak zleva.

Spínač (1, obr. 9):

Při přepnutí tlačítka do polohy B "▼" se hodnota cyklicky zvyšuje rychlostí 1/vteřinu.

Pokud přepnete tlačítko do polohy A "▲", můžete nastavit druhý znak (začne blikat). Při přepnutí tlačítka do polohy B "▼" se hodnota cyklicky zvyšuje rychlostí 1/vteřinu.

Pokud přepnete tlačítko do polohy A "▲", můžete nastavit třetí znak (začne blikat). Při přepnutí tlačítka do polohy B "▼" se hodnota cyklicky zvyšuje rychlostí 1/vteřinu.

Pokud přepnete tlačítko do polohy A "▲", můžete nastavit čtvrtý znak (začne blikat). Při přepnutí tlačítka do polohy B "▼" se hodnota cyklicky zvyšuje rychlostí 1/vteřinu.

Pokud přepnete tlačítko do polohy A "▲", můžete nastavit pátý znak (začne blikat). Při přepnutí tlačítka do polohy B "▼" se hodnota cyklicky zvyšuje rychlostí 1/vteřinu.

Stiskněte tlačítko do polohy A "▲" pro potvrzení kódu.

Pokud byl kód zadán správně, hlášení CODE a zadaná hodnota budou simultánně blikat 4 vteřiny. Kontrolka systému EOBD (8, obr. 4) zhasne. Přístrojový panel automaticky opustí hlavní nabídku, což umožní "dočasně" nastartovat motocykl. Pokud chyba přetrvává i při příštím zapnutí zapalování, zobrazí se opět chybové hlášení a motor je zablokován. Pokud nebyl kód zadán správně, vrátí se přístrojový panel automaticky do nabídky "CODE" a zobrazí kód "00000".

## **Funkce**

Je-li klíček ve spínací skříňce v poloze OFF, imobilizér neumožní nastartovat motor. Pokud otočíte klíček znovu do polohy ON pro nastartování motoru, nastane následující:

1) pokud je kód rozeznán, ochranný systém uvolní zámek motoru. Když stisknete tlačítko startéru (2, obr. 37) motor se nastartuje;

2) pokud výstražná kontrolka diagnostiky motoru (8, obr.4) svítí a pokud se při přepnutí tlačítka (10, obr.5) do polohy "▼" objeví na displeji hlášení "Error IMMO", kód nebyl rozeznán. V takovém případě otočte klíček ve spínací skříňce zpět do polohy OFF a potom znovu do polohy ON. Pokud motor stále nelze nastartovat, zkuste to znovu s černým klíčem. Pokud ani potom motor nenastartujete, kontaktujte autorizovaný servis Ducati.



## **Varování**

Prudký otřes může poškodit elektronické komponenty v klíči.

Během tohoto procesu používejte stále stejný klíč. Při užívání různých klíčů by mohlo dojít k tomu, že by systém nerozeznal kód jiného klíče.

## **Náhradní klíče**

Pokud potřebujete náhradní klíče, kontaktujte autorizovaný servis Ducati, předejte jim ostatní zbylé klíče a vaši KÓDOVOU KARTU.

Autorizovaný prodejce Ducati naprogramuje nové klíče a původní klíče přeprogramuje.

Můžete být také vyzváni, abyste prokázali svou totožnost jako vlastníka zmíněného motocyklu.

Kódy klíčů, které nepředáte k přeprogramování, budou vymazány z paměti, aby nemohly být, například v případě ztráty, zneužity.







## **Poznámka**

Při prodeji motocyklu nezapomeňte novému majiteli předat všechny klíče a kartičku s bezpečnostními kódy (KÓDOVÁ KARTA).

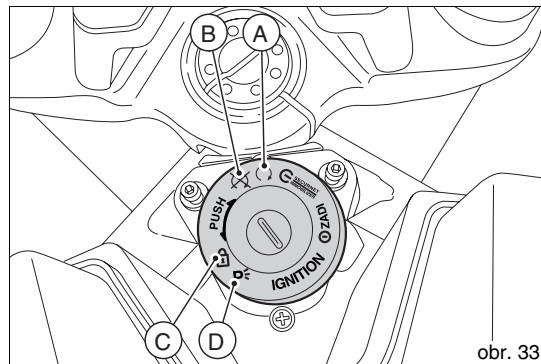
## Spínací skříňka a zámek řídítek (obr. 33)

Je umístěna před palivovou nádrží a má čtyři polohy:

- A)  : lze rozsvítit světla a nastartovat motor;
- B)  : nelze rozsvítit světla ani nastartovat motor;
- C)  : řízení je zamčeno;
- D)  : boční obrysové světlo a zámek řízení.

### Poznámka

Chcete-li otočit klíček do jedné ze dvou posledních poloh, musíte ho nejdříve zatlačit dolů a pak otočit. Je-li klíček v poloze (B), (C) nebo (D), můžete ho ze spínací skříňky vyjmout).



obr. 33

## Spínače na levé rukojeti řídítek (obr. 34)

1) Spínač světel, má dvě polohy:

poloha  = jsou zapnutá potkávací světla;

poloha  = jsou zapnutá dálková světla.

2) Spínač  = 3-polohový spínač ukazatelů směru:


středová poloha = ukazatele směru jsou vypnuté;

poloha  = odbočení vlevo;

poloha  = odbočení vpravo.

Pro vypnutí směrového světla stiskněte jednu páčku, která se vrátí do středové polohy.

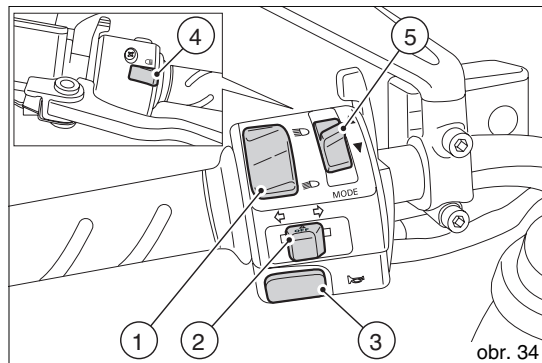
3) Tlačítko  = houkačka.

4) Tlačítko  = světelná houkačka.

5) Dvoupolohové ovládací tlačítko přístrojového panelu:

poloha "▲";

poloha "▼".



### *Páčka spojky (obr. 35)*

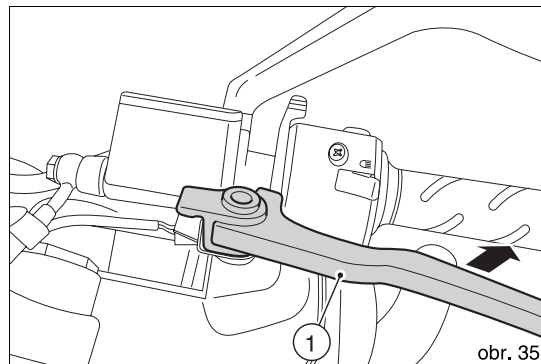
*Pokud stisknete páčku spojky (1), odpojí se motor od převodovky a následně od hnacího kola. Správné používání spojky je nezbytné pro plynulou jízdu, zvláště při rozjíždění.*

#### **Důležité**

*Správným používáním spojky zabráníte poškození převodovky a budete šetřit motor.*

#### **Poznámka**

*Motor lze nastartovat je-li vyklopený boční stojánek a je zařazen neutrál. Pokud startujete motocykl a máte již zařazený rychlostní stupeň, vystavte spojku (v tomto případě musí být boční stojánek zvednutý).*





### *Páčka sytiče (obr. 36)*

*Páčku sytiče lze použít jako pomoc při startování studeného motoru a pro zvýšení volnoběžných otáček po nastartování.*

*Páčka sytiče by měla být použita za studeného motoru.*

*Páčka sytiče může být nastavena, zatímco se zahřívá motor, pro udržení volnoběžných otáček okolo 1500 ot./min.*

*Polohy páčky:*

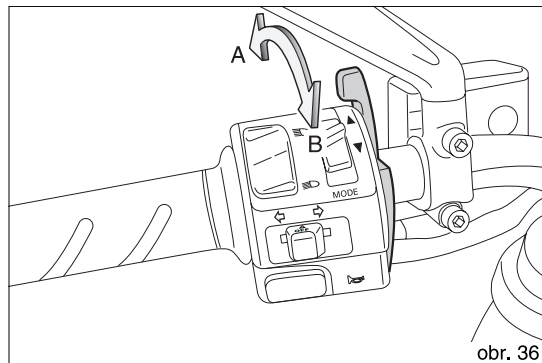
*A) = vypnuto;*

*B) = plně funkční.*

*Pokud páčku umístíte do střední polohy, spustí se posílení postupného zahřívání motoru (viz str. 60).*

### **■ Důležité**


*Páčku sytiče v žádném případě nepoužívejte pokud je motor teplý. Neřídte motocykl s aktivovanou páčkou sytiče.*




## Spínače na pravé rukojeti řídítek (obr. 37)

1) **VYPÍNAČ MOTORU**, dvoupolohový:

poloha  (**RUN**) = motor běží;


poloha  (**OFF**) = motor je vypnutý.

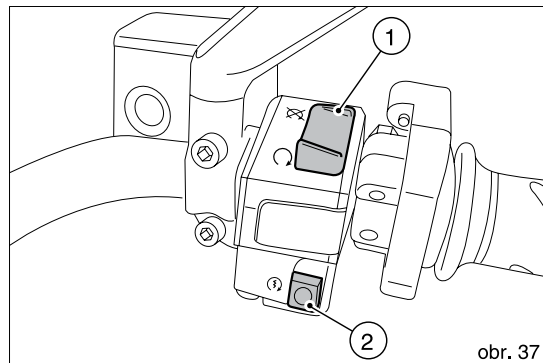
### **Varování**

Tento spínač se používá převážně v případě nouze, pokud potřebujete okamžitě vypnout motor. Po vypnutí motoru vraťte přepínač do polohy  umožňující startování motoru.

### **Důležité**

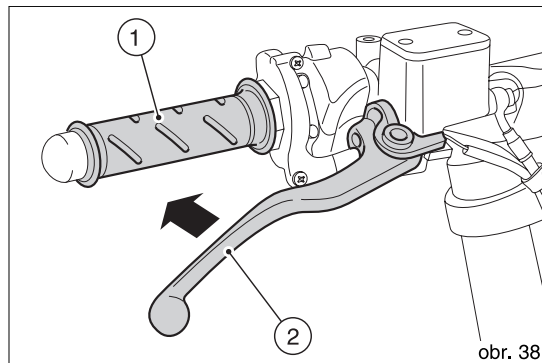
Vypnutí motoru použitím spínače (1) během jízdy s rozsvícenými světly nebo ponechání zapalovacího klíčku v poloze "ON" může vybit baterii, protože světla zůstanou rozsvícená.

2) Tlačítko  = startování motoru.



### Otočná rukojeť plynu (obr. 38)

Otočnou rukojeť plynu (1) na pravé straně řídítek regulujete plyn. Jakmile rukojeť uvolníte, automaticky se vrátí do výchozí polohy (motor pobeží ve volnoběžných otáčkách).



### Páčka přední brzdy (obr. 38)

Chcete-li použít přední brzdou, přitáhněte páčku (2) směrem k rukojeti řídítek. Brzdová soustava je hydraulická a proto musíte s páčkou manipulovat jemně.

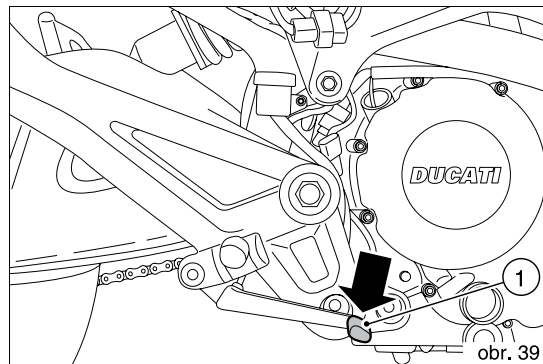


### Varování

Před použitím tohoto regulačního kolečka si přečtěte instrukce uvedené na straně 62.

### Pedál zadní brzdy (obr. 39)

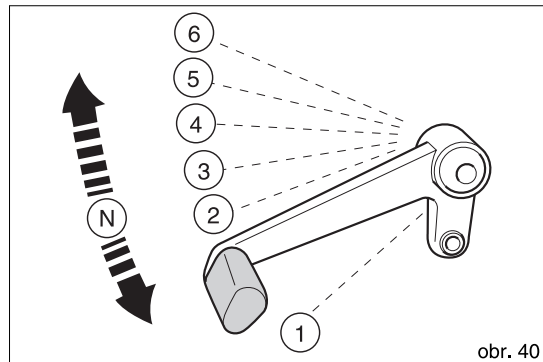
Pro použití zadní brzdy musíte sešlápnout pedál.  
Systém je hydraulický.



### Řadící pedál (obr. 40)

Řadící pedál zůstává pomocí vratných pružin automaticky v centrální pozici **N** a může se pohybovat dvěma směry:  
dolů = zatlačením páky dolů zařadíte první rychlostní stupeň a podřazujete. V tomto okamžiku se na přístrojovém panelu rozsvítí kontrolka zařazení neutrálu **N**;  
nahoru = zatlačte pedál nahoru a řadte 2., 3., 4., 5. a 6. rychlostní stupeň.

Při každém pohybu pedálem zařadíte vyšší rychlostní stupeň.



## Nastavení polohy řadicí páky a pedálu zadní brzdy

Polohu řadicí páky a pedálu zadní brzdy lze přizpůsobit podle polohy sedu jezdce.

Polohu nastavte podle následujícího postupu: zajistěte táhlo (1) a povolte matice (2) a (3).

### Poznámka

Spodní matice (2) má levostranný závit.

Nasaďte otevřený klíč na táhlo (1) a otáčejte jím, dokud nebude řadicí páka v požadované poloze.

Utáhněte obě matice na tyči.

Pro nastavení polohy pedálu zadní brzdy postupujte podle níže uvedených pokynů:

uvolněte matici (4);

otáčejte šroubem pro nastavení vůle chodu pedálu (5) do požadované polohy;

utáhněte matici (4);

zkuste pedál rukou, abyste se ujistili, že než začne brzda pracovat, má pedál vůli minimálně 1,5 - 2 mm.

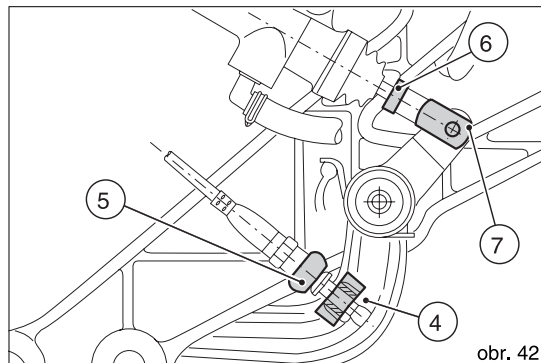
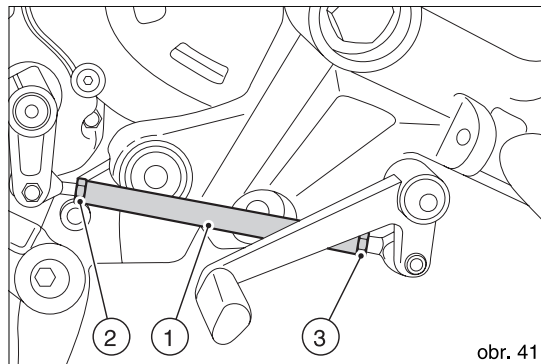
Pokud tomu tak není, nastavte délku válce táhla následujícím způsobem:

povolte matici (6) na táhlu válce;

utáhněte táhlo do vidlice (7) pro zvýšení vůle, nebo

vyšroubujte táhlo pro snížení vůle;

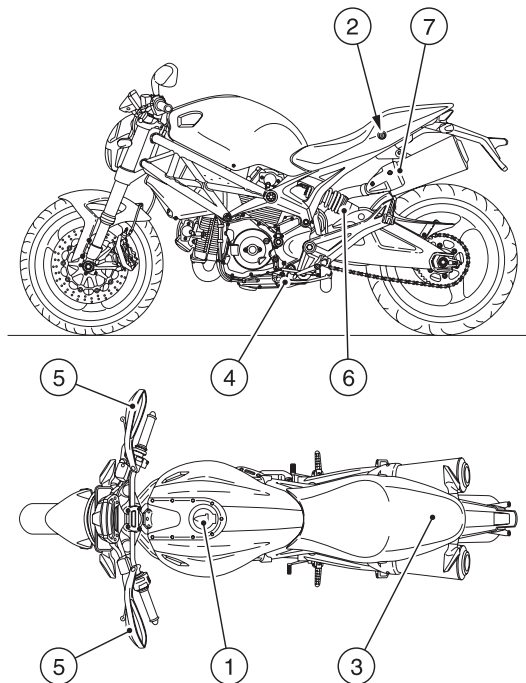
utáhněte matici (6) a znovu zkontrolujte vůli pedálu.



## Hlavní součásti

Umístění hlavních součástí na motocyklu (obr. 43)

- 1) Víčko plnicího hrdla palivové nádrže
- 2) Zámek sedla
- 3) Úchyt řemínku přilby
- 4) Boční stojánek
- 5) Vnější zpětná zrcátka
- 6) Nastavení zadního odpružení
- 7) Katalyzátor



obr. 43

Víčko plnicího hrdla palivové nádrže (obr. 44)

### Otevření

Zvedněte ochranný kryt (1) a zasuňte klíček zapalování do zámku. Klíček otočte o čtvrt otáčky doprava - nádrž se odemkne. Zvedněte víčko.

### Zavření

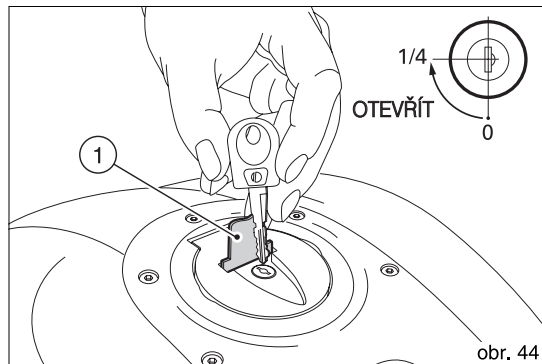
Nasadte zpět uzávěr s klíčem a zatlačte ho dovnitř. Otočte v zámku klíčem zapalování na druhou stranu (do výchozí polohy) a vyjměte ho. Zaklapněte ochranné víčko (1).

### Poznámka

Uzávěr hrdla palivové nádrže lze umístit zpět pouze v případě, že je v něm zasunutý klíček.

### Varování

Po každém tankování vždy zkontrolujte, zda je nádrž dobře uzavřená a zda je zaklapnutý pojistný kryt (viz str. 64).

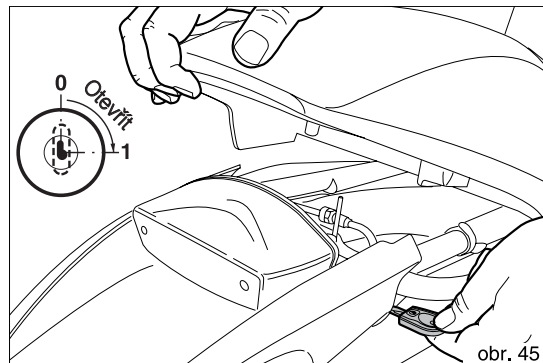


## Zámek sedla a držák přilby

### Otevření

Zasuňte klíč do zámku a pro uvolnění sedla z rámu jím otočte ve směru hodinových ručiček. Zatlačte sedlo dozadu, aby vyjelo z předních držáků.

Lanko na přilbu (1) je umístěno pod sedlem v zadní části rámu (viz str. 40). Provlékněte lanko přilbou a připevněte jeho konec k úchytku (2). Přilbu nechte volně viset na levé straně a instalujte a zajistěte zpět sedlo.

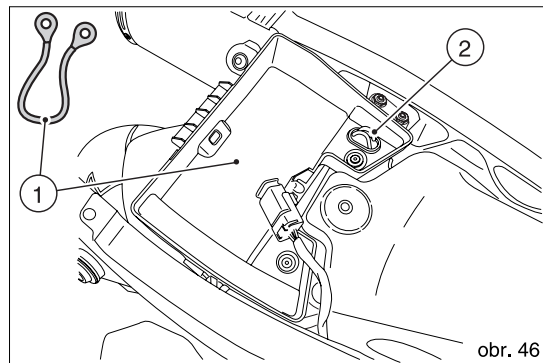


### ⚠ Varování

Tento způsob zajištění přilby na motocyklu slouží jen pro případ zaparkování motocyklu, když potřebujete odejít. Nikdy nejezděte s přilbou připevněnou na háčku, mohla by být zachycena pohyblivými se součástmi a došlo by ke ztrátě kontroly nad motocyklem.

### Zavření

Zkontrolujte, zda jsou všechny části správně složené a upevněné v úložném prostoru pod sedlem. Zasuňte přední část sedla do zámku (ve tvaru U) v rámu a zatlačte na zadní část sedla, dokud neuslyšíte hlasité cvaknutí západky. Zkontrolujte, zda je sedlo pevně usazené a vyjměte klíček ze zámku.





## Boční stojánek (obr. 47)

### Důležité

Před vyklopením bočního stojánu se ujistěte, že podklad, na kterém motocykl stojí, je pevný a rovný.

Neparkujte na měkkém nebo kamenitém povrchu nebo na rozměklém asfaltu apod., protože by motocykl mohl spadnout.

Při parkování ve svahu vždy zaparkujte motocykl tak, aby zadní kolo bylo z kopce.

Abyste vyklopili boční stojánek, držte řídítka motocyklu oběma rukama a nohou zcela vyklopte stojánek. Naklopte motocykl tak, aby se boční stojánek opíral o zem.

### Varování

Je-li motocykl opřený na bočním stojánu, nikdy na něj nesedejte.

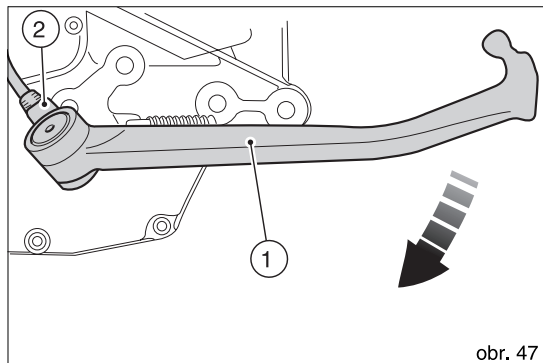
Abyste sklopili stojánek (stojánek ve vodorovné poloze), naklopte motocykl doprava a současně nohou zcela sklopte stojánek (1).

### Poznámka

V pravidelných intervalech kontrolujte správnou funkci mechanismu stojánu (dvě pružiny spojené do sebe) a bezpečnostní čidlo.

### Poznámka

Motor lze nastartovat je-li vyklopený boční stojánek a je zařazená neutrála. Pokud startujete motocykl a máte již zařazený rychlostní stupeň, vystavte spojku (v tomto případě musí být boční stojánek zvednutý).



obr. 47

## Nastavení pružiny zadního odpružení

Tlumič je vybaven vnějšími seřizovacími prvky, které vám umožní nastavit zadní odpružení, aby odpovídalo podmínkám zatížení.

Seřizovací prvek (1) umístěný na levé straně v místě, kde je tlumič připevněn ke kyvnému rameni, reguluje tlumení při roztahování tlumiče. Otočte seřizovacím prvkem (1) doprava pro zvýšení tlumení (**H**) nebo doleva pro snížení tlumení (**S**).

STANDARDNÍ nastavení: seřizovací prvek zcela utáhněte (doprava), pak ho povolte o 8 cvaknutí.

Dvě matice (2) umístěné v horní části odpružení (tlumiče) slouží k nastavení předpětí vnější pružiny.

Pro změnu předpětí pružiny otáčejte horní kroužkovou matici. Předpětí pružiny je zvýšeno nebo sníženo otočením spodní kroužkové matice dovnitř nebo ven.

STANDARDNÍ délka předepnuté pružiny na tlumiči vzhledem k zadnímu kolu nadzvednutému ze země:  $150 \pm 1$  mm.

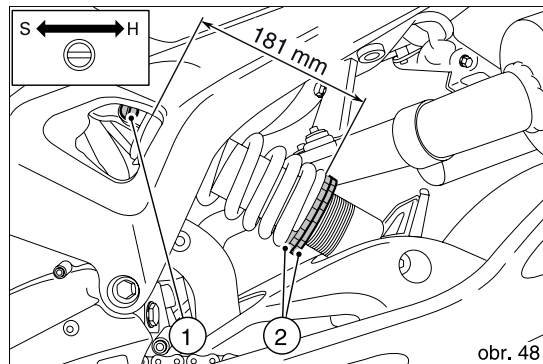
### Varování

Při seřizování předpětí pružiny nepřesáhněte délku 181 mm, abyste se vyvarovali poškození kyvného ramene.

### Varování

Pro manipulaci s maticí nastavení předpětí použijte pouze předepsaný klíč.

Při otáčení matice postupujte s maximální opatrností, abyste předešli poškození motocyklu nebo poranění ruky v případě, že se klíč při záběru náhle sesmekne.



### Varování

Tlumiče jsou plněny plynem pod vysokým tlakem a pokud by je rozebrala nezkušená osoba, mohlo by dojít k jejich vážnému poškození.

Při jízdě se spolujezdcem a zavazadly nastavte pružinu zadního odpružení na maximální předpětí, aby se zlepšila ovladatelnost motocyklu a byla zajištěna bezpečná světlá výška motocyklu. Dále může být nezbytně obdobně nastavit roztahování pružiny.

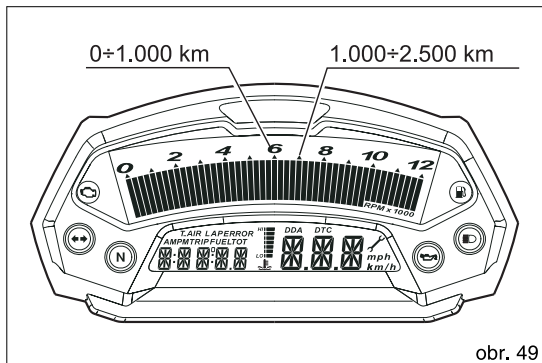
# Řízení motocyklu

## Doporučení pro dobu záběhu

### Maximální otáčky (obr. 49)

Provozní otáčky (ot./min.) po dobu záběhu a pro standardní použití:

- 1) Do 1000 km;
- 2) Od 1000 do 2500 km.



obr. 49

### Do 1000 km

Během prvních 1 000 km sledujte pečlivě otáčkoměr. Při jízdě nesmí ručička překročit hodnotu 5500-6000 ot./min. Během prvních hodin jízdy Vám doporučujeme otáčky motoru často měnit, ale zároveň je stále udržovat v předepsaném rozmezí.

Z tohoto důvodu jsou pro ideální záběh motoru, brzd a odpružení dobré silnice s mnoha zatáčkami a mírným klesáním či stoupáním.

Prvních 100 km užívejte brzdy zlehka. Nebrzděte prudce ani nepoužívejte brzdu zbytečně dlouho. Tím zajistíte správný záběh brzdových destiček proti brzdovým kotoučům. Pro správný záběh a vzájemné přizpůsobení se jednotlivých mechanických částí motocyklu, aniž by byla ohrožena životnost základních částí motoru, je nutné, abyste se vyhnuli prudké akceleraci a nenechali motor dlouho běžet ve vysokých otáčkách, zvláště při jízdě do kopce. Navíc je třeba často kontrolovat hnací řetěz, který je nutné dle potřeby mazat.

### Od 1 000 do 2500 km

V této době můžete čas od času vyžadovat od svého motoru vyšší výkon, ale buďte vždy opatrní a nepřekračujte 7000 ot./min.



## Důležité

Během období záběhu motocyklu je třeba pečlivě provádět údržbu a servisní práce uvedené v Záruční a servisní knížce. Pokud tato pravidla a nařízení nebudete dodržovat, společnost Ducati Motor Holding S.p.A. nenese žádnou zodpovědnost za případné poškození motoru nebo zkrácení jeho životnosti.

Přesné dodržování pokynů pro záběh motocyklu vám zajistí delší životnost motoru a sníží pravděpodobnost poruchovosti a oprav motocyklu.

## Kontroly před jízdou



### Varování

Pokud nebudete před jízdou provádět tyto kontroly, může dojít nejen k poškození motocyklu, ale také ke zranění řidiče.

Před jízdou proveďte následující kontroly:

#### **Množství paliva v palivové nádrži**

Zkontrolujte hladinu paliva v nádrži. V případě potřeby doplňte palivo (viz strana 64).

#### **Hladina motorového oleje**

Vizuálně (průzorem v motorové skříni) zkontrolujte hladinu motorového oleje.

V případě potřeby doplňte (strana 78).

#### **Hladina brzdové kapaliny a soustavy spojky**

Zkontrolujte hladinu brzdové kapaliny v nádržece.

#### **Stav pneumatik**

Zkontrolujte nahuštění pneumatik a jejich stav (viz strana 76).

#### **Ovládací prvky**

Vyzkoušejte funkčnost páčky a pedálu brzdy, páčky spojky, rukojeti plynu a řadicí páky; zkontrolujte jejich správnou funkci.

#### **Světla a kontrolky**

Zkontrolujte, zda všechna světla, kontrolka a houkačka fungují. V případě potřeby vyměňte všechny nefunkční žárovky (viz strana 73).

#### **Zámky**

Zkontrolujte, zda je správně uzavřená zátka palivové nádrže a zda pevně drží sedlo.

#### **Boční stojánek**

Zkontrolujte plynulý chod bočního stojánu a jeho správnou polohu (viz. strana 56).



### Varování

V případě poruchy nenechte motocykl a zavolejte autorizovaný servis DUCATI.

## Startování motoru

### Poznámka

Pokud je motor již zahřátý, postupujte podle instrukcí uvedených v odstavci "Vysoká venkovní teplota".

### Varování

Před nastartováním motoru se nejprve seznamte se všemi ovládacími prvky, které budete při jízdě potřebovat.

### Normální venkovní teplota

(mezi 10 °C a 35 °C):

- 1) Otočte spínačem zapalování do polohy (1, obr. 50).  
Zkontrolujte, zda se na přístrojové desce rozsvítí zelená kontrolka neutrálu (N) a červená kontrolka.

### Důležité

Kontrolka tlaku oleje by měla zhasnout za několik vteřin po nastartování motoru (viz strana 11).

### Varování

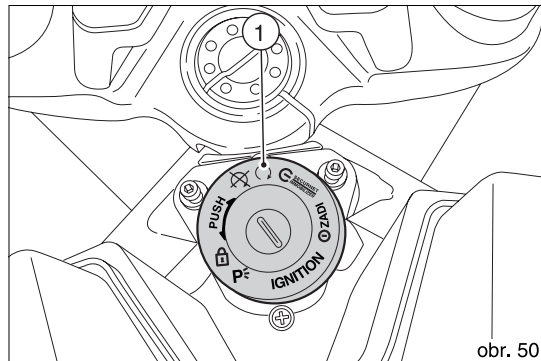
Boční stojánek by měl být v uvolněné poloze (horizontální), jinak bezpečnostní senzor znemožní nastartování motoru.

### Poznámka

Motor lze nastartovat je-li vyklopený boční stojánek a je zařazen neutrál. Pokud startujete motocykl a máte již

zařazený rychlostní stupeň, vystavte spojku (v tomto případě musí být boční stojánek zvednutý).

- 2) Páčku sytiče přesuňte do polohy (B, obr. 52).
- 3) Zkontrolujte, zda je tlačítko vypínače motoru (2, obr. 51) v poloze RUN, potom stiskněte tlačítko startéru (3, obr. 51). Tento model je vybaven sytičem. Pro startování pomocí sytiče stiskněte a okamžitě uvolněte tlačítko. Stisknutím tlačítka (3) aktivujete režim automatické funkce startéru po maximální potřebnou dobu, která se liší v závislosti na teplotě motoru. Po nastartování motoru systém již neumožní otáčení motoru startérem. Pokud se vám nepodaří motor nastartovat, vyčkejte před opětovným stisknutím tlačítka (2) alespoň 3 vteřiny.



obr. 50

Nechte motor nastartovat, aniž byste přidávali plyn.

### Poznámka

Pokud máte vybitý akumulátor, systém automaticky zabrání otáčení motoru startéru.

4) Pro dosažení volnoběhu v rozmezí 1400 až 1500 ot./min. přepněte páčku startéru do svislé polohy (A).

### Důležité

Nevytáčejte motor do otáček, je-li studený. Je třeba počítat s tím, že olej potřebuje určitý čas, aby se dostal do všech částí, které je třeba mazat.

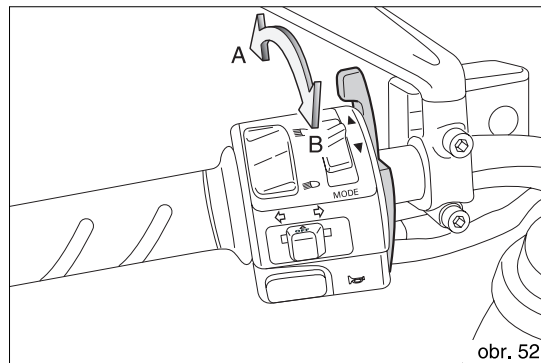
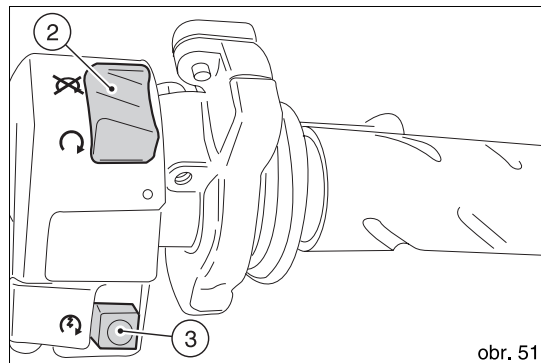
5) Jak se motor zahřívá, otáčejte páčku sytiče postupně ke svislé poloze (A, obr. 52). Jakmile běží motor při normálních otáčkách, měl by volnoběh běžet hladce i při plně zavěšené páčce sytiče.

### **Vysoká venkovní teplota** (přes 35 °C):

Postupujte podle pokynů uvedených v odstavci "Normální venkovní teplota" - nepoužívejte při startování sytič.

### **Nízká venkovní teplota** (pod 10 °C):

Postupujte podle pokynů v odstavci "Normální venkovní teplota", ale nechte motor zhruba 5 minut zahřát (viz bod 5).



## Rozjezd

- 1) Vystavte spojku stisknutím ovládací páčky.
- 2) Špičkou boty zatlačte řadicí páku dolů a zařadte tak první rychlostní stupeň.
- 3) Zvyšte otáčky motoru otáčením plynové rukojeti a současně pomalu uvolňujte páčku spojky. Motocykl se začne rozjíždět.
- 4) Uvolněte úplně páčku spojky a přidejte plyn.
- 5) Pro zařazení druhého rychlostního stupně povolte rukojeť plynu, aby se snížily otáčky motoru, znovu vystavte spojku zmáčknutím páčky, řadicí páčku posuňte nahoru a uvolněte páčku spojky.

Podřazení: podřazení: uvolněte plynovou rukojeť, zmáčkněte páčku spojky, krátce přidejte plyn (pro zvýšení otáček motoru) a synchronizaci převodů, podřadte a uvolněte páčku spojky. Ovládací prvky musíte používat správně a včas: při jízdě do kopce nečekejte s podřazením až motocykl zpomalí, předejdete tak nadměrnému zatěžování rámu a motoru motocyklu.



## Důležité

Vyhnete se prudké akceleraci, která může vést k vynechávání zapalování a škubání při řazení. Páčka spojky by neměla být zmáčknutá po zařazení déle než je nezbytně nutné; části, které jsou vystaveny tření by se mohly přehřívat a předčasně opotřebovat.

## Brzdění

*Včas zpomalte, podřadte a teprve potom použijte pro dobrzdění obě brzdy. Před zastavením motocyklu vystavte spojku, aby vám nechtěně nezhasl motor.*



### Varování

*Pro účinné brzdění používejte obě brzdy (jak ruční, tak nožní). Použitím pouze jedné brzdy získáte pouze omezený brzdný účinek. Nikdy nebrzděte prudce a náhle, protože by mohlo dojít k zablokování kol a ztráty kontroly nad motocyklem. Při jízdě v dešti nebo po kluzké vozovce je brzdění méně účinné. Při jízdě za těchto podmínek používejte brzdy velmi jemně a opatrně. Jakékoliv prudké manévry znamenají ztrátu kontroly nad motocyklem. Při dlouhé jízdě z kopce s prudkým klesáním podřadte na nižší rychlostní stupeň a využijte brzdného účinku motoru. Při brzdění používejte vždy jen jednu brzdu; brzdy nepoužívejte příliš často. Pokud byste používali brzdy nepřerušovaně celou dobu, části, které jsou vystaveny tření, by se nadměrně ohřály a nebezpečně by se tak snížila účinnost brzd. Podhuštěné pneumatiky snižují brzdnou účinnost, přesnost při ovládání a stabilitu motocyklu v zatáčkách.*

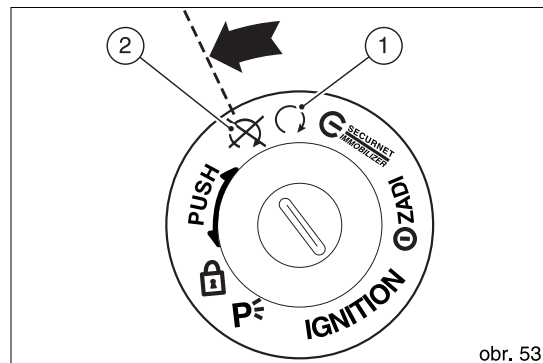


## Zastavení motocyklu

Postupně zpomalujte, podřazujte a uvolněte rukojeť plynu. Nakonec přeřaďte z prvního rychlostního stupně na neutrál. Použijte brzdy a motocykl se zcela zastaví. Chcete-li vypnout motor, otočte klíček ve spínací skříňce do polohy (1, obr. 53).

### Důležité

Je-li motor vypnutý, nikdy nenechávejte klíč v poloze ON, protože by mohlo dojít k poškození elektrických komponentů.



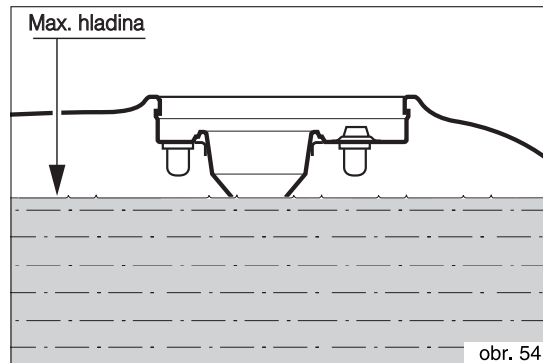
obr. 53

## Čerpání paliva

Nádrž nikdy nepřepĺnujte. Hladina paliva by nikdy neměla přesahovat okraj plnicího hrdla (obr. 54).

### Varování

Používejte bezolovnatý benzín s minimálním oktanovým číslem 95. Dejte pozor, aby kolem plnicího hrdla nebyl rozlity benzín.



obr. 54

## Parkování

Zastavte motocykl a potom ho postavte na boční stojánek (viz strana 56). Jako ochranu proti krádeži otočte řídítka nadoraz doleva, zatlačte a otočte klíček ve spínací skříňce do polohy LOCK. (3, obr. 55).

Pokud parkujete motocykl v garáži nebo v jiném podobném přístřešku, zkontrolujte, zda je prostor dobře odvětrávaný a zda motocykl nestojí blízko zdroje tepla.

Pokud je to nutné, můžete zapnout boční světla otočením klíče do polohy (4, obr. 55).

### Důležité

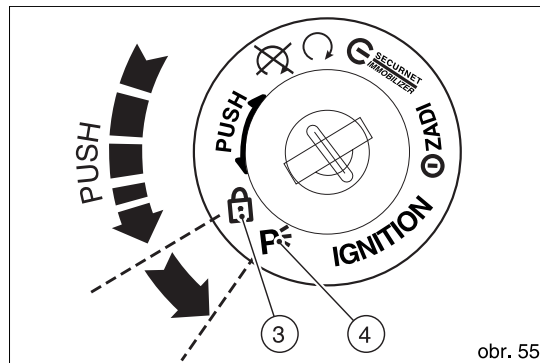
Nikdy ale nenechávejte klíček v poloze P po delší dobu, protože by došlo k vybití akumulátoru. Pokud od motocyklu odcházíte, nikdy nenechávejte klíček ve spínací skříňce.

### Varování

Koncovka výfuku může být horká i po vypnutí motoru; dejte proto pozor, abyste se žádnou částí těla nedotkli výfukové soustavy a neparkujete motocykl nad hořlavým materiálem (dřevo, listy, atd.).

### Varování

Používání různých typů zámků konstruovaných jako zábrana proti pohybu motocyklu (jako například zámek na brzdový kotouč či zámek na zadní řetěz apod.) je nebezpečné a může negativně ovlivnit provoz motocyklu a bezpečnost jezdce a spolujezdce.



obr. 55

## Sada nářadí a příslušenství (obr. 56)

V úložném prostoru pod sedlem se nachází:

Návod k obsluze a údržbě;

přípevňovací lanko na přilbu;

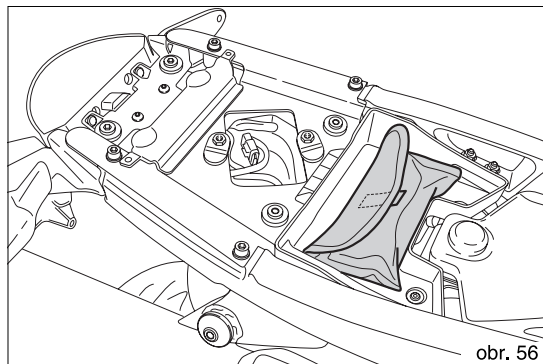
sadu nářadí, které je určeno pro běžnou údržbu.

Pro přístup k úložnému prostoru vyjměte sedlo (strana 55).

### Sada nářadí

Obsahuje:

- kleště na pojistky;
- klíč 8 - 10 mm;
- přípevňovací lanko na přilbu;
- šroubovák;
- rukojeť šroubováku;
- 16 mm nástrčkový klíč;
- 8 mm bar;
- 3 mm Plochý klíč;
- 5 mm Plochý klíč;
- 6 mm Plochý klíč;



## Úkony hlavní údržby

### Výměna vzduchového filtru

#### Důležité

Pro údržbu vzduchového filtru kontaktujte váš autorizovaný servis Ducati.

### Kontrola hladiny brzdové kapaliny a kapaliny spojky (obr. 57)

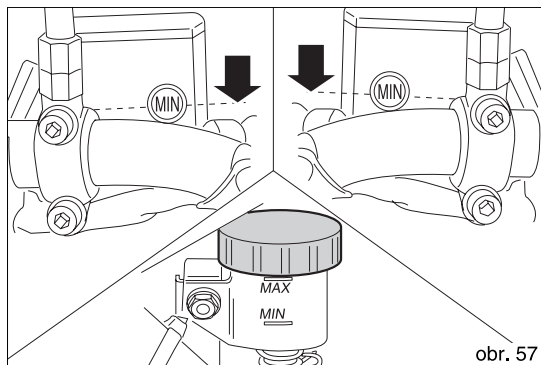
Hladina kapaliny nesmí na žádné nádržce nikdy klesnout pod značku **MIN**.

Pokud hladina klesne pod minimální úroveň, do systému se může dostat vzduch, který negativně ovlivní funkci dané soustavy.

Brzdová kapalina a kapalina hydraulické spojky musí být doplňovány a měněny v předepsaných intervalech, uvedených v plánu řádné údržby (viz Záruční a servisní knížka); práce musí být provedeny v autorizovaném servisu Ducati.

#### Důležité

Doporučujeme vyměnit kompletně hadičky brzdové a spojkové soustavy každé čtyři roky.



### Soustava hydraulické spojky

Pokud všechny ovládací prvky mají příliš velkou vůli a převodovka škubne nebo se zasekává při pokusu o zařazení rychlostního stupně, znamená to, že v okruhu soustavy je vzduch. V takovém případě nechte v autorizovaném servisu Ducati systém zkontrolovat a odvzdušnit.

#### Varování

Hladina kapaliny spojky se bude snižovat s opotřebením lamel spojky. Nepřekračujte předepsanou úroveň hladiny kapaliny (3 mm nad minimální úroveň).

## **Brzdová soustava**

Pokud bude dráha páčky brzdy nebo pedálu brzdy dlouhá a brzdové destičky budou stále v dobrém stavu, kontaktujte autorizovaný servis Ducati, kde Vám celý systém prohlédnou a případně odvzdušní.



### **Varování**

Brzdová kapalina a kapalina soustavy spojky poškozují lakované a plastové části motocyklu, proto zamezte jejich vzájemnému kontaktu.

Hydraulický olej je žíravý a může způsobit různá poškození, která mohou vést k vážným zraněním.

Nikdy nemíchejte odlišné typy kapalin.

Kontrolujte správnou funkci těsnění z hlediska úniku kapalin.

Kontrola brzdových destiček z hlediska opotřebení (obr. 58)

### **Přední brzda**

Abyste mohli provést vizuální kontrolu bez nutnosti demontáže třmenů, mají na sobě brzdové destičky indikátory opotřebení. Pokud je výřez v opotřebované části materiálu stále viditelný, destička je v pořádku.

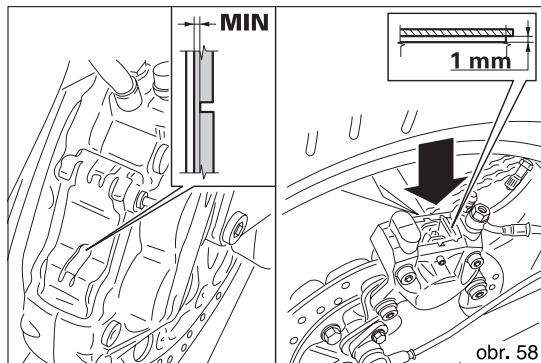
### **Zadní brzda**

Materiál třecí plochy musí být alespoň 1 mm silný.



### **Důležité**

Brzdové destičky nechte měnit v autorizovaném servisu Ducati.

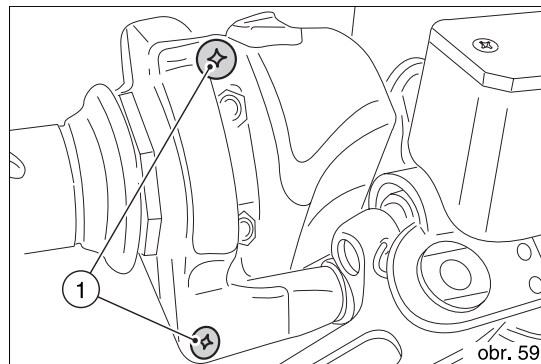


obr. 58

## Mazání lanek a čepů

Stav vnějšího obalu lanka plynu, lanka volnoběhu a kabeláž startéru by měl být kontrolován v pravidelných intervalech. Vnější obal nesmí nést žádné známky pomačkání nebo popraskání. Vyzkoušejte ovládací prvky, abyste zjistili, zda lanka uvnitř bowdenů: pokud cítíte jakýkoliv odpor nebo zarážky, nechte lanko vyměnit v autorizován servisu Ducati. Aby se předešlo případnému selhání, mažte konec bowdenů v pravidelných intervalech mazivem SHELL Advance Grease nebo Retinax LX2.

Abyste zabránili problémům, pravidelně kontrolujte lanka plynu odšroubováním dvou přídržovacích šroubů (1, obr. 59) potom namažte konce lanka a řemenici/kladku mazivem.



## Varování

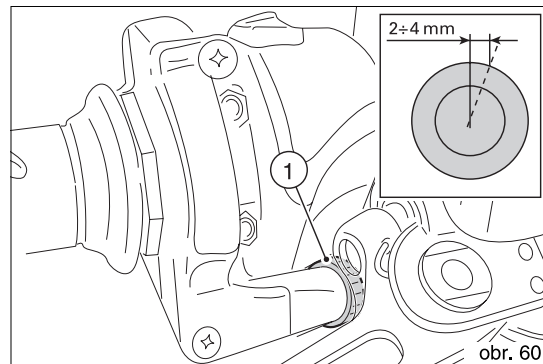
Po umístění kabelů na kladku zavřete opatrně kryt.

Umístěte kryt zpět a utáhněte šrouby (1) momentem 1,8 Nm.

Pro zajištění plynulého chodu kloubu bočního stojánu je třeba ho občas očistit od nečistot a na všechna místa vystavená opotřebení aplikovat mazivo SHELL Alvania R3.

## Nastavení lanka plynu

Ve všech polohách řídítek musí mít otočná rukojeť plynu vůli 2 - 4 mm, měřeno od konce rukojeti. Pokud je třeba vůli upravit, použijte seřizovací prvek (1, obr. 60) který je na plynové rukojeti.



## Dobíjení a údržba akumulátoru během zimního odstavení

Váš motocykl je vybaven konektorem, ke kterému můžete připojit speciální nabíječku akumulátoru, která je dostupná v našem obchodním řetězci.

## Kontrola napnutí řetězu

Pomalou otáčejte zadním kolem, až najdete místo, kde je řetěz nejvíce utážen.

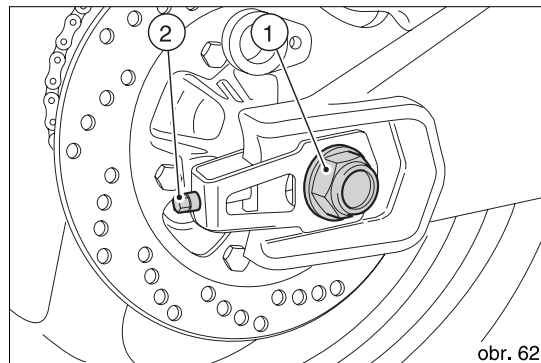
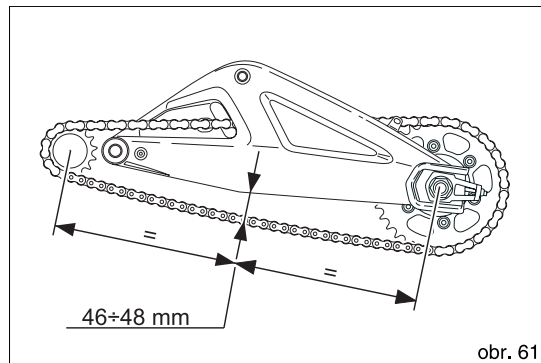
Postavte motocykl na boční stojánek. Prstem nadzvedněte řetěz zhruba uprostřed mezi řetězovými koly. Vůle řetězu by měla být mezi 46 a 48 mm (obr. 61).

Pro napnutí řetězu. Povolte matici na hřídeli kola (1, obr. 62) potom stejným způsobem utáhněte (doprava) nebo povolte matici (2) na obou stranách kyvné vidlice, aby se upravilo prověšení řetězu. Pokud řetěz potřebujete povolit, budete muset kolo zatlačit dopředu.

### Důležité

Nesprávné seřízení řetězu vede k předčasnému opotřebení částí převodovky.

Zkontrolujte, zda jsou ukazatele na obou stranách kyvné vidlice vyrovnány. Tím zajistíte perfektní vedení kola. Namažte závity matice hřídele (1) přípravkem SHELL Retinax HDX2 a dotáhněte ji na 72 Nm. Závity seřizovacích matic (2) namažte přípravkem SHELL Alvania R3 a dotáhněte je momentem 8 Nm.





## Mazání řetězu

Řetěz na vašem motocyklu je opatřen O-kroužky, které zabraňují pronikání nečistot a utěsňují mazivo uvnitř pohyblivých součástí. Těsnění může být neopravitelně poškozeno, pokud budete řetěz čistit nesprávným čisticím prostředkem nebo ho budete umývat parou nebo vysokotlakými tryskami. Po očištění osušte řetěz stlačeným vzduchem nebo savým materiálem a na každý spoj/kroužek aplikujte přípravek SHELL Advance Chain nebo Advance Teflon Chain.

### Důležité

Používáním nesprávného typu maziva může dojít k vážnému poškození řetězu a rychlejšímu opotřevení předního a zadního řetězového kola.

## Výměna žárovek

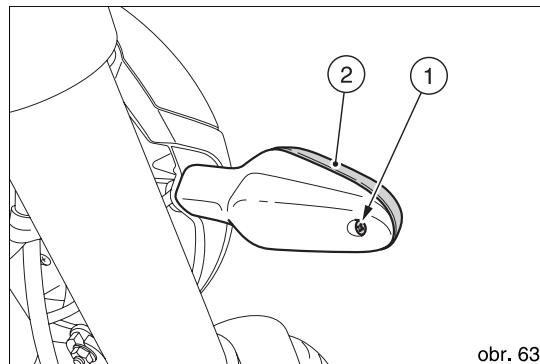
Před samotnou výměnou spálené žárovky se ujistěte, že nová má správné parametry (napětí, wattáž) pro daný prvek popsany v elektrickém systému (strana 93).

### Důležité

Pro výměnu žárovky kontaktujte váš autorizovaný servis Ducati.

### **Ukazatele směru** (obr. 63)

Vyšroubujte šroub (1) a sejměte oranžové sklíčko blinkru (2). Žárovka je bajonetového typu: pro vyjmutí ji musíte zatlačit dolů a otočit doleva. Zatlačte na místo novou žárovku a otočte jí doprava, až uslyšíte cvaknutí. Umístěte plastovou čočku zpět tak, aby malý výběžek (A) zapadl do správného otvoru. Přimontujte a utáhněte šroub (1).



obr. 63

## Nastavení sklonu světlometu (obr. 64)

Při kontrole nastavení sklonu světlometu musí být motocykl v kolmé poloze. Motocykl by měl stát svisle zhruba 10 metrů od zdi, podle které se sklon světlometů reguluje 10 metrů. Nakreslete na zeď horizontální čáru, která vede středem světlometu a vertikální čáru, která představuje podélnou osu motocyklu.

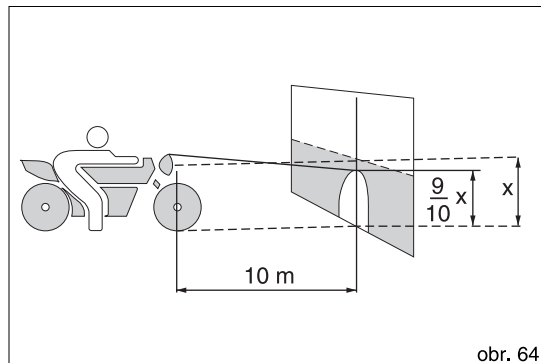
Je-li to možné, toto nastavení provádějte za šera.

Zapněte potkávací světla:

výška světelného paprsku (měřeno na horní hraně mezi tmavou a osvětlenou oblastí) nesmí překročit  $\frac{9}{10}$  výšky od země ke středu světlometu.

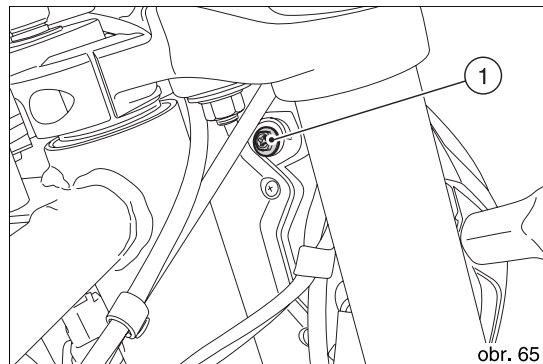
### Poznámka

Zde uvedený postup je platný pro maximální výšku světelného paprsku určenou italským standardem. V ostatních zemích je třeba řídit se místními předpisy.

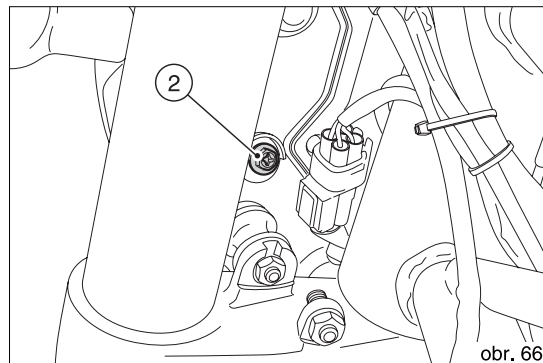


obr. 64

Pro vertikální nastavení světlometu otáčejte seřizovacím šroubem (1) (obr. 65); pro horizontální nastavení otáčejte seřizovacím šroubem (2).



obr. 65



obr. 66

## Pneumatiky

Tlak vzduchu v přední pneumatice:

2,1 bar - 2,3 kg/cm<sup>2</sup>.

Tlak vzduchu v zadní pneumatice:

2,2 bar - 2,4 kg/cm<sup>2</sup>.

Jelikož je tlak vzduchu v pneumatikách ovlivňován teplotou a nadmořskou výškou, doporučujeme kontrolovat nahuštění pneumatik vždy, když jedete do oblastí s jiným podnebím či nadmořskou výškou.

### Důležité

Kontrolu a úpravu tlaku vzduchu provádějte na studených pneumatikách.

Aby se při jízdě po nerovném povrchu zabránilo prohýbání ráfku, zvyšte tlak v pneumatikách o 0,2 až 0,3 bar.

## Oprava nebo výměna pneumatiky

V případě nepatrného poškození bezdušové pneumatiky bude trvat poměrně dlouho, než z ní unikne vzduch. Pokud zjistíte, že je jedna pneumatika podhuštěná, zkontrolujte, zda není poškozena.



### Varování

Poškozená pneumatika musí být vyměněna.

Pro výměnu používejte vždy pouze doporučené standardní typy pneumatik. Vždy pečlivě dotáhněte čepičky ventilků, aby za jízdy neunikal vzduch z pneumatiky. Nikdy nepoužívejte pneumatiky s duší. Pokud toto varování nedodržíte, může dojít k náhlému roztržení pneumatiky, což může vážně ohrozit jak jezdce, tak i spolujezdce.

Po výměně pneumatik je třeba kolo nechat vyvážit.



### Důležité

Nikdy nesnímejte nebo nepřesouvejte vyvažovací závaží na kole.



### Poznámka

Pokud je nutná výměna pneumatik nebo duší, navštivte autorizovaný servis společnosti Ducati, a tak zajistíte správnou demontáž a opětovnou montáž kol.

### **Minimální hloubka vzorku běhounu**

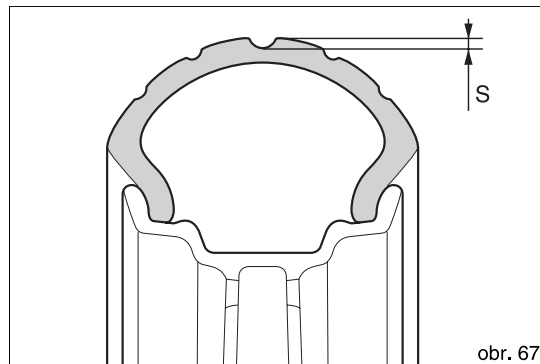
Hloubku vzorku ( $S$ , obr. 67) měřte v místě, kde je běhoun nejvíce opotřeбенý.

Neměla by být menší než 2 mm a v žádném případě menší než předepisují místní dopravní předpisy.

### **☐ Důležité**

Pravidelně kontrolujte pneumatiky vizuálně z hlediska poškození, popraskání, zvláště vyboulení na bocích pneumatiky, která znamenají vnitřní poškození. Pokud je pneumatika silně poškozena, vyměňte ji.

Z běhounu odstraňujte kamínky a jiné cizí předměty.



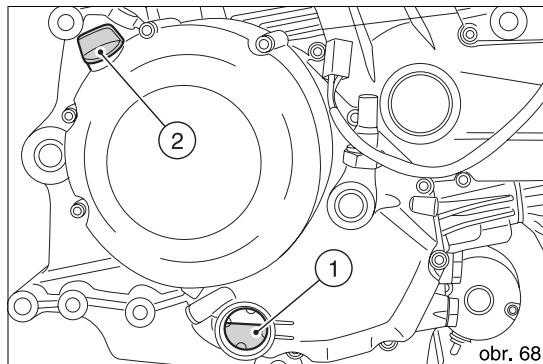
obr. 67

## Kontrola hladiny motorového oleje (obr. 68)

Hladinu motorového oleje můžete kontrolovat přes průzor (1) krytu spojky.

Hladinu oleje kontrolujte jen pokud je motocykl v kolmé poloze a motor je studený. Po vypnutí motoru vyčkejte několik minut, aby mohl veškerý olej stéci a hladina se ustálila. Hladina oleje by se měla pohybovat mezi ryskami u průzoru. V případě potřeby doplňte olej SHELL Advanced Ultra.

Sejměte zátku plnicího hrdla (2) a doplňte potřebné množství oleje. Zátku nasadte zpět.



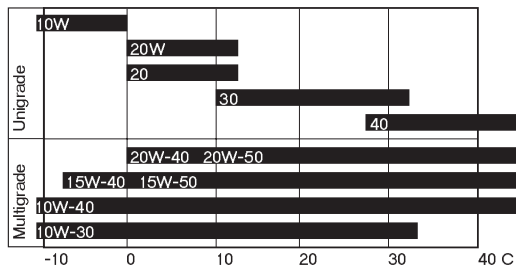
## Důležité

Výměna motorového oleje a filtru musí být prováděna v pravidelných intervalech, daných plánem údržby (viz Záruční a servisní knížka), v autorizovaném servisu DUCATI.

## Viskozita oleje

SAE 15W-50

Oleje s jiným stupněm viskozity lze použít pro teplotní podmínky uvedené v tabulce.



## Čištění a výměna zapalovacích svíček (obr. 69)

Zapalovací svíčky jsou důležité pro hladký chod motoru a měly by se kontrolovat v pravidelných intervalech.

Tato kontrola je snadná a rychlá a zajišťuje dobrý stav motoru.

Odmontujte levou kapotáž, sejměte koncovky zapalovacích kabelů a vyšroubujte zapalovací svíčky z hlavy válce pomocí klíče dodaného s motocyklem.

Zkontrolujte barvu keramického izolátoru středové elektrody: rovnoměrně hnědá barva znamená dobrý stav.

Pokud se barva změní nebo uvidíte tmavé plochy, vyměňte zapalovací svíčku a kontaktujte autorizovaný servis Ducati.

Zkontrolujte opotřebením středové elektrody; pokud vypadá opotřebeně nebo je popraskaná, zapalovací svíčku vyměňte.

Zkontrolujte vzdálenost elektrod, která musí být 0,7 - 0,8 mm.

### Důležité

Pokud je třeba vzdálenost seřadit, buďte velmi opatrní při ohýbání boční elektrody. Nesprávná vzdálenost elektrod negativně ovlivní výkon motoru a může způsobovat potíže při startování nebo nepravidelný volnoběžný chod motoru.

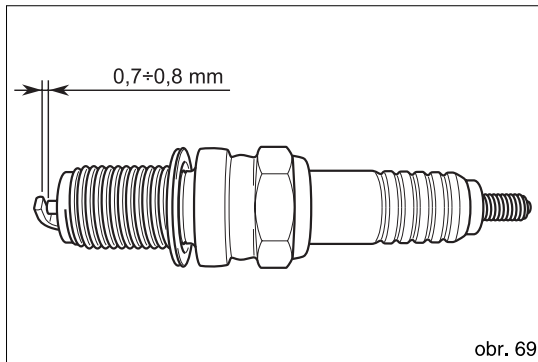
Opatrně očistěte elektrodu a keramický izolátor malým kovovým kartáčkem a zkontrolujte stav těsnění. Očistěte okolí otvoru pro svíčku a dejte pozor, aby do spalovací komory nespadly žádné nečistoty.

Nasadte svíčku do hlavy válce a dotáhněte ji rukou až bude celá zašroubovaná. Svíčku dotáhněte momentem 20 Nm. Pokud nemáte momentový klíč, utáhněte svíčku nejprve rukou, a potom ji dotáhněte ještě o půl otáčky klíčem, který je v sadě nářadí.

### Důležité

Nepoužívejte zapalovací svíčky s odlišným tepelným rozsahem než je doporučeno nebo s delším závitem, než je standard.

Zapalovací svíčky musí být správně dotaženy.



obr. 69



## Mytí motocyklu

Abyste uchránili pěkný vzhled kovových dílů a laku motocyklu, pravidelně, s ohledem na podmínky, ve kterých jezdíte, motocykl myjte. Používejte pouze doporučené produkty. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky nebo rozpouštědla.



### Důležité

Nemyjte motocykl bezprostředně po ukončení jízdy. Vypařováním vody z horkých povrchů mohou vznikat skvrny.

Nikdy nepoužívejte pro mytí motocyklu horkou vodu nebo vysokotlaký proud vody.

Použití vysokotlakých myček může způsobit zaseknutí a jiné problémy s vidlicemi a utěsněním vidlic, osou kola, elektrickým systémem, se sáním a tlumičem výfuku; následkem čehož je oslabena bezpečnost motocyklu.

Pokud jsou části motoru obzvláště špinavé nebo mastné, použijte odmašťovací přípravek, při čemž dejte pozor, aby nepřišel do kontaktu s pohyblivými částmi (např. řetěz, přední a zadní ozubené kolo, atd.). Motocykl opláchněte teplou vodou a všechny povrchy otřete jelenicí.



### Varování

Bezprostředně po umytí motocyklu může být ovlivněn brzdový účinek. Nikdy nemažte brzdové kotouče. Mohlo by dojít ke ztrátě brzdového účinku. Kotouče čistěte nemastným prostředkem.

## Odstavení motocyklu

*Pokud plánujete dlouhodobé odstavení motocyklu, doporučujeme vám provést následující úkony: očistěte motocykl; odmontujte výpustnou zátku a vyprázdněte palivovou nádrž; do válců nalijte pár kapek motorového oleje (přes zapalovací svíčky), potom rukou protočte několikrát motor, aby se na vnitřní straně válců rozprostřel ochranný film; motocykl umístěte na hlavní stojánek; odpojte a vyjměte akumulátor. Pokud byl motocykl odstaven po delší dobu než je měsíc, je nutné zkontrolovat a, pokud je to nutné, dobít akumulátor. Motocykl přikryjte vhodným prodyšným materiálem, který nepoškodí lak a nezadržuje vlhkost. Tento speciální ochranný kryt si můžete objednat u autorizovaného dealera Ducati.*

## Důležité poznámky

*Zákony některých zemí ( Francie, Německo, Velká Británie, Švýcarsko atd.) mají předepsané standardy pro emise a hlučnost motocyklu. Pravidelně provádějte požadované kontroly a pokud je to nutné, vyměňte některé součástky za náhradní díly značky Ducati v souladu se zákony dané země.*

# Údržba

Plán údržby: úkony prováděné autorizovaným prodejcem/servisem

Seznam úkonů a jejich opakování (ujetá vzdálenost nebo časový interval*)	km x 1000	1	12	24	36	48	60
	míle x1000	0,6	7,5	15	22,5	30	37,5
	Měsíce	6	12	24	36	48	60
Zkontrolujte hladinu motorového oleje		•	•	•	•	•	•
Vyměňte filtr motorového oleje		•	•	•	•	•	•
Vyčistěte filtr motorového oleje					•		
Zkontrolujte tlak motorového oleje				•		•	
Zkontrolujte a/nebo nastavte rozmezí ventilů (1)			•	•	•	•	•
Zkontrolujte napětí rozvodových řemenů (1)			•		•		•
Vyměňte rozvodové řemeny				•		•	
Zkontrolujte a vyčistěte zapalovací svíčky. Pokud je to nutné, vyměňte je				•		•	
Zkontrolujte a vyčistěte vzduchový filtr (1)			•		•		•
Vyměňte vzduchový filtr				•		•	

<b>Seznam úkonů a jejich opakování (ujetá vzdálenost nebo časový interval*)</b>	<i>km x 1000</i>	<b>1</b>	<b>12</b>	<b>24</b>	<b>36</b>	<b>48</b>	<b>60</b>
	<i>míle x1000</i>	<b>0,6</b>	<b>7,5</b>	<b>15</b>	<b>22,5</b>	<b>30</b>	<b>37,5</b>
	<i>Měsíce</i>	<b>6</b>	<b>12</b>	<b>24</b>	<b>36</b>	<b>48</b>	<b>60</b>
Zkontrolujte synchronizaci plynu a seřídte otáčky volnoběhu (1)			•	•	•	•	•
Kontrola hladiny brzdové kapaliny a kapaliny spojky		•	•	•	•	•	•
Vyměňte brzdovou kapalinu a kapalinu spojky					•		
Zkontrolujte a seřídte ovládací lanka brzd a spojky			•	•	•	•	•
Zkontrolujte/namažte škrťící klapku/táhlo sytiče			•	•	•	•	•
Zkontrolujte nahuštění a opotřebení pneumatik		•	•	•	•	•	•
Zkontrolujte brzdové destičky. Pokud je to nutné, vyměňte je		•	•	•	•	•	•
Zkontrolujte polohy řízení				•		•	
Zkontrolujte napnutí, vyrovnání a promazání řetězu		•	•	•	•	•	•
Zkontrolujte kotouč spojky. Pokud je to nutné, vyměňte je (1)			•	•	•	•	•
Zkontrolujte, zda zadní kolo nezadrhává				•		•	
Zkontrolujte ložisko náboje kola				•		•	
Zkontrolujte kontrolky a světla			•	•	•	•	•
Zkontrolujte utažení matic a šroubů připevňujících motor k rámu			•	•	•	•	•
Zkontrolujte boční stojánek			•	•	•	•	•
Zkontrolujte utažení matice osy předního kola			•	•	•	•	•
Zkontrolujte utažení matice osy zadního kola			•	•	•	•	•
Zkontrolujte vnější palivovou hadici			•	•	•	•	•
Promažte přední vidlici					•		

	<i>km x 1000</i>	1	12	24	36	48	60
<i>Seznam úkonů a jejich opakování</i>	<i>míle x1000</i>	0,6	7,5	15	22,5	30	37,5
<i>(ujetá vzdálenost nebo časový interval*)</i>	<i>Měsíce</i>	6	12	24	36	48	60
Zkontrolujte, zda neprosakuje olej z vidlic a zadního tlumiče			•	•	•	•	•
Zkontrolujte zajištění šroubů na předním ozubeném kole			•	•	•	•	•
Vše důkladně promažte			•	•	•	•	•
Zkontrolujte a dobijte akumulátor			•	•	•	•	•
Testování motocyklu na silnici		•	•	•	•	•	•
Mytí motocyklu			•	•	•	•	•

*\* Servisní úkony provedené po ujetí určité vzdálenosti nebo uplynutí časového intervalu (km nebo měsíce), v závislosti na tom, jaké kritérium uplyne dříve.*

*(1) Úkony by měly být provedeny pouze po ujetí určité vzdálenosti.*

Plán údržby: úkony prováděné autorizovaným prodejcem/servisem

	<i>km x 1000</i>	<i>1</i>
<i>Seznam úkonů a jejich opakování</i>	<i>míle x1000</i>	<i>0,6</i>
<b><i>(ujetá vzdálenost nebo časový interval*)</i></b>	<b><i>Měsíce</i></b>	<b><i>6</i></b>
<i>Kontrola hladiny motorového oleje</i>		•
<i>Kontrola hladiny brzdové kapaliny a kapaliny spojky</i>		•
<i>Zkontrolujte nahuštění a opotřebení pneumatik</i>		•
<i>Zkontrolujte napnutí a promazání řetězu</i>		•
<i>Zkontrolujte brzdové destičky. Pokud je to nutné, kontaktujte autorizovaného prodejce a nechte vyměnit brzdové destičky</i>		•

*\* Servisní úkony provedené po ujetí určité vzdálenosti nebo uplynutí časového intervalu (km nebo měsíce), v závislosti na tom, jaké kritérium uplyne dříve.*

## Technické údaje

Rozměry (mm) (obr. 70)

## Hmotnosti

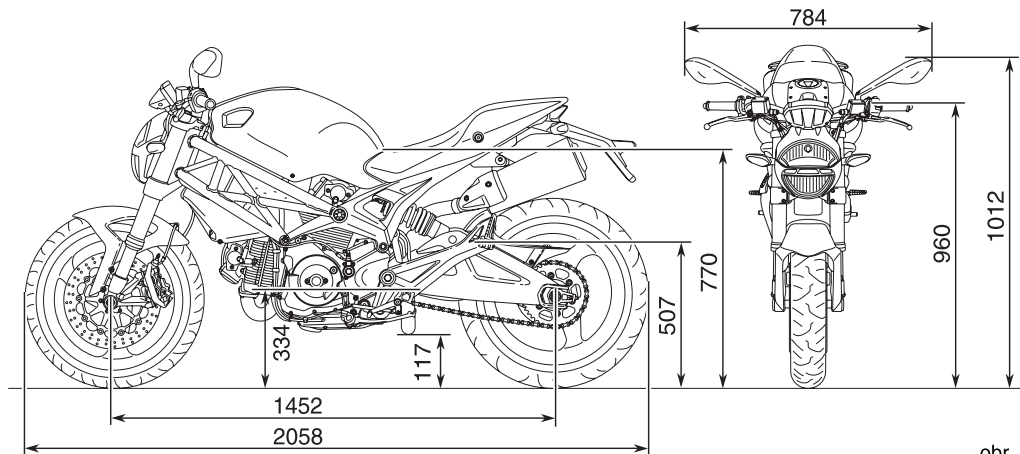
Hmotnost bez náplní je: 161 kg.

Maximální nosnost: 390 kg.



## Varování

Pokud nebudete dodržovat uvedené hmotnostní limity, bude negativně ovlivněna ovladatelnost i výkon motocyklu a může dojít ke ztrátě kontroly jezdce nad motocyklem.



obr. 70

<i>Palivo, mazadla a jiné kapaliny</i>	<i>Typ</i>	<i>litry</i>
<i>Palivová nádrž včetně 3 l rezervy</i>	<i>Bezolovnatý benzín s minimálním oktanovým číslem 95</i>	<i>15</i>
<i>Nádrž a filtr</i>	<i>SHELL Advance Ultra 4</i>	<i>3,1</i>
<i>Okruhy přední a zadní brzdy a kapaliny spojky</i>	<i>SHELL -Advance Brake DOT 4</i>	<i>-</i>
<i>Ochrana elektrických kontaktů</i>	<i>SHELL Advance Contact Cleaner</i>	<i>-</i>
<i>Přední vidlice</i>	<i>SHELL -Advance Fork 7.5 nebo Donax TA</i>	<i>538 ± 2,5cm<sup>3</sup> (na vidlici)</i>



### **Důležité**

Do paliva či maziv+ nepřidávejte žádná aditiva.



## Motor

Čtyřdobý dvouválec do V, typ „L“ podélně uložený

Vrtání mm:

88.

Zdvih mm:

57,2.

Zdvihový objem (cm<sup>3</sup>):

696.

Kompresní poměr  $\pm 0.5:1$ :

10,7.

Maximální výkon (95/1/EC):

54,5 kW - při 9000 ot./min.

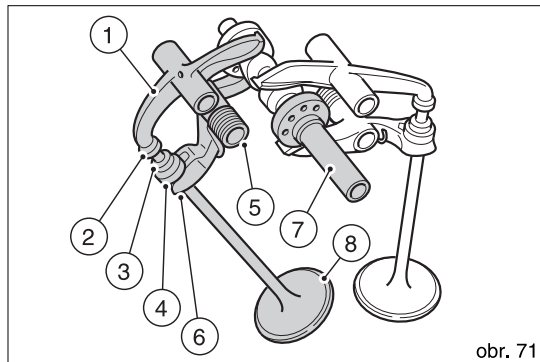
62 Nm při 7750 ot./min.

## Rozvodový systém

**Desmodromický** rozvod se dvěma ventily na válec, ovládaný čtyřmi vahadly (2 vahadla na sacím a 2 na výfukovém ventilu) a jedním vačkovým hřídelem. Je ovládán klikovým hřídelem přes ozubená kola ozubeným řemenem.

**Desmodromický rozvodový systém** (obr. 71)

- 1) otevírací vahadlo;
- 2) otevírací vymezovací podložka;
- 3) zajišťovací půlkroužky;
- 4) podložka zavíracího vahadla;
- 5) vratná pružina dolního vahadla;
- 6) zavírací vahadlo;
- 7) vačkový hřídel;
- 8) ventil.



obr. 71

## Údaje o výkonu

Maximální rychlost na kterýkoliv rychlostní stupeň může být dosažena pouze po správném záběhu motocyklu a s řádně prováděnými pravidelnými servisními prohlídkami.

## Důležité

Pokud tato pravidla a nařízení nebudete dodržovat, společnost Ducati Motor Holding S.p.A. nenese žádnou zodpovědnost za případné poškození motoru nebo zkrácení jeho životnosti.

## Zapalovací svíčky

Značka:

NGK.

Typ:

DCPR8E.

## Palivový systém

nepřímé elektronické vstřikování SIEMENS.

Průměr difuzoru:

45 mm.

Vstřikovač/válec 1.

Počet zápalných bodů na jeden vstřikovač: 8.

Specifikace paliva: oktanové číslo 95 - 98.

## Brzdy

### Přední

Typ:

s pevně uchyceným vrtaným kotoučem.  
dvoukotoučová.

Průměr kotouče:

320 mm.

Hydraulicky ovládaná páčkou na pravé rukojeti řídítek

Třecí plocha (cm<sup>2</sup>):

44 cm<sup>2</sup> (na každý kotouč).

Rozdílně vrtané brzdové třmeny.

Značka a typ:

BREMBO P4.32 K, 4 písty.

Třecí materiál:

FERIT I/D 450 FF

Typ hlavního válce:

PS 15.

### Zadní

Typ:

s pevně uchyceným vrtaným kotoučem.

Průměr kotouče:

245 mm.

Hydraulicky ovládaná pedálem na pravé straně motocyklu.

Brzdný povrch:

25 cm<sup>2</sup>.

Brzdové třmeny:

34 mm průměr pístu.

Značka a typ:

P34C.

Třecí materiál:

FERIT I/D 450 FF

Typ hlavního válce:

PS 11.



### Varování

Brzdová kapalina používaná v brzděném okruhu je žíravá.

V případě kontaktu s očima nebo kůží, potřísněné místo okamžitě omyjte velkým množstvím tekoucí vody.

## Převody

Spojka:

vlhká lamelová;

ovládaná páčkou na levé rukojeti řídítek.

Výkon je přenášen z motoru na hlavní hřídel převodovky přes ozubená kola.

Převodový poměr primárního převodu:

33/61.

Převodová skříň:

6ti stupňová

převodovka s konstantními převody, řadicí pedál je na levé straně motocyklu.

Konečný poměr:

15/45.

Převodové poměry:

1. 13/32
2. 18/30
3. 21/28
4. 23/26
5. 22/22
6. 26/24

Převod z převodové skříně k zadnímu kolu přes řetěz:

Značka:

DID.

Typ:

520 V6.

Rozměry:

5/8" x 1/4".

Počet čepů: 107 + 1 otevřený.



## Důležité

Výše uvedené převodové poměry jsou homologovány a nesmí být za žádných okolností měněny.

Nicméně, pokud budete chtít svůj motocykl vyladit jako závodní stroj, obraťte se na zástupce společnosti Ducati Motor Holding S.p.A., kde vám rádi poskytnou informace o speciálních úpravách. Kontaktujte autorizovaného prodejce nebo autorizovaný servis Ducati.



## Varování

Pokud potřebujete vyměnit z a dní řetězové kolo, kontaktujte autorizovaný servis Ducati, kde vám výměnu provedou odborně a spolehlivě. Pokud by byla tato výměna provedena neodborně, může být vážně ohrožena bezpečnost jak jezdce, tak i spolujezdce a může dojít k neopravitelným škodám na vašem motocyklu.

## Rám

Hybridní příhradový rám s chrom-molybdenovými ocelovými trubkami, zadní hliníkový pomocný rám.

Úhel rejdů řídítek (na každou stranu):  
32°.

Úhel sklonu přední vidlice:  
22,8°.

Závlek kola (mm):  
87.

## Kola

Lehká slitina, tři paprsky.

### Přední

Značka:  
BREMBO.  
Rozměry:  
MT3.50x17".

### Zadní

Značka:  
BREMBO.  
Rozměry:  
MT4.50x17".

Hřídele na obou kolech lze demontovat.

## Pneumatiky

### Přední

Radiální bezdušová pneumatika.  
Rozměr:  
120/60-ZR17.

### Zadní

Radiální bezdušová pneumatika.  
Rozměr:  
160/60-ZR17.

## Odpružení

### Přední

Hydraulická vidlice upside-down.  
Průměr tyče: 43 mm.  
Teleskopická vidlice se zdvihem: 120 mm.

### Zadní

Progresivní centrální pružící a tlumící jednotka s nastavitelným odskokem kompresí a předpětím pružiny.  
Zdvih tlumiče: 59,5 mm.  
Zdvih zadního kola: 148 mm.



### Poznámka

Na motocyklu neprovádějte žádné operace, které by mohly pozměnit schválené technické parametry.

## Výfukový systém

Vybaven katalyzátorem splňující emisní normy EURO3.

Verze pro USA: bez katalyzátoru.

## Schéma barev

Jubilejní červená Ducati, kód F\_473.101 (PPG);

Lesklá černá, kód 248.514 (PPG);

průhledná, kód 228.880 (PPG);

červený rám a černé ráfky.

Temně černá, kód 291.501 (PPG);

černý rám a ráfky.

Bílá perleť, kód 490.019 (PPG);

průhledná, kód 228.880 (PPG);

černý rám; černá kola.

## Elektrický systém

Základní elektrické součásti jsou:

### čelní světlomet

potkávací světlo: **H7 (12 V - 55 W)**;

hlavní světlo: **H7 (12 V - 55 W)**;

boční světlo: **H6 (12 V - 6 W)**

**Ovládání světel je umístěno na řídítkách:**

**ukazatele směru:**

Typ žárovky: **RY10W (12 V - 10 W)**

### Houkačka

**Spínače brzdových světel**

**Akumulátor, 12 V - 10 Ah**

**Alternátor, 12 V - 480 W**

**Elektronický regulátor napětí**, který je chráněn **30 A** pojistkou, která je umístěna vedle jednotky řízení (2, obr. 73).

**Startér, 12 V - 0,7 kW**

Koncové a brzdové světlo:

LED.

Osvětlení RZ

typ žárovky: **C5W (12 V - 5 W)**



### Poznámka

Více informací naleznete na straně 73, v kapitole "Výměna žárovek".

## Pojistky

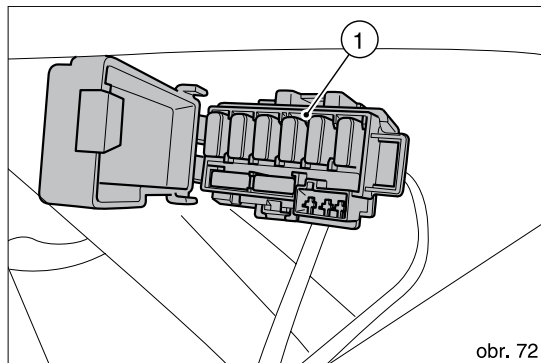
Komponenty elektrického systému jsou chráněny 8 pojistkami umístěnými v pojistkové skříni. Pouze 6 z těchto pojistek jsou připojeny k elektrickému systému a zbylé dvě jsou náhradní. Podívejte se do následující tabulky, kde zjistíte chráněné obvody rozlišnými pojistkami a jejich hodnotu.

### Popiska pojistkové skříňky (1, obr 72)

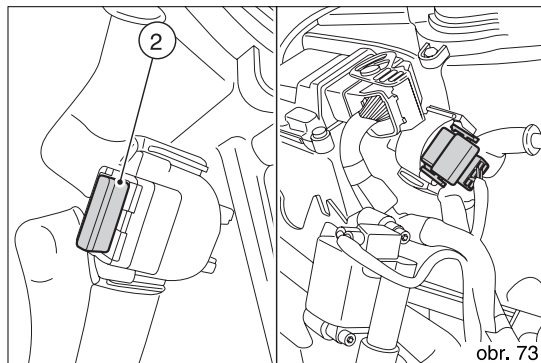
Umístění	Chráněné obvody	Hodnota
1	Zapnuté zapalování	10 A
2	Boční světla, potkávací/dálkové světlo	15 A
3	Zařízení	15 A
4	Přístrojová deska	5 A
5	Vstřikování	20 A
6	ECU	5 A
7	Náhradní	20 A
8	Náhradní	5 A

Hlavní pojistková skříňka je umístěna na pravé straně motocyklu (obr. 72).

Přístup k pojistkám získáte sejmutím ochranného krytu pojistkové skříňky (1), na kterém je uvedeno umístění pojistek a ampérová hodnota.



obr. 72



obr. 73

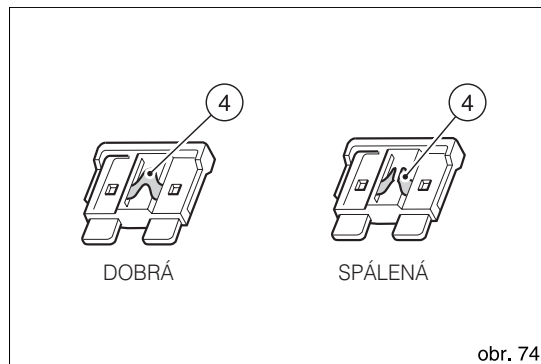
Přepálenou pojistku poznáte podle přerušeného vnitřního vlákna (4, obr. 74).

#### **Důležité**

Před manipulací s pojistkami vždy vypněte zapalování (OFF), aby nedošlo ke zkratu.

#### **Varování**

Nikdy nepoužívejte pojistku s jinou ampérovou hodnotou, než je předepsaná. Nedodržení těchto pokynů může dojít k poškození elektrické soustavy nebo dokonce i vzniku požáru.





### **Popis ke schématu zapojení elektrické soustavy/zapalování**

- 1) Spínače na pravé rukojeti řidiček
- 2) Spínací skříňka
- 3) Zapalovací svíčka horizontálního válce
- 4) Zapalovací svíčka vertikálního válce
- 5) Motor startéru
- 6) Stykač startéru
- 7) Akumulátor
- 8) Hlavní pojistka
- 9) Regulátor napětí
- 10) Alternátor
- 11) Zadní pravý ukazatel směru
- 12) Koncové světlo
- 13) Osvětlení RZ
- 14) Zadní levý ukazatel směru
- 15) Palivová nádrž
- 16) Lambda sonda horizontálního válce výfuku
- 17) Relé vstřikování
- 18) Automatická diagnóza/DDA
- 19) Zapalovací cívka horizontálního válce
- 20) Zapalovací cívka vertikálního válce
- 21) Světlo met
- 22) Čidlo MAP
- 23) Vstřikovací tryska horizontálního válce
- 24) Vstřikovací tryska vertikálního válce
- 25) Senzor polohy škrtkicí klapky
- 26) Senzor otáček/časování
- 27) Senzor válce
- 28) Senzor otáček motoru
- 29) Boční stojánek
- 30) Houkačka
- 31) Kontrolka neutrálu
- 32) Kontrolka tlaku oleje
- 33) Spínač brzdového světla zadní brzdy
- 34) ECU
- 35) Pojistky
- 36) Spínač spojky
- 37) Spínač brzdového světla přední brzdy
- 38) Spínače na levé rukojeti řidiček
- 39) Anténa vysílače
- 40) Senzor teploty vzduchu
- 41) Lambda sonda vertikálního válce výfuku
- 42) Přístrojový panel
- 43) Relé světlo metu
- 44) Přední levý ukazatel směru
- 45) Přední pravý ukazatel směru

### **Barevné značení kabeláže**

**B** Blue (modrá)

**W** White (bílá)

**V** Violet (fialová)

**Bk** Black (černá)

**Y** Yellow (žlutá)

**R** Red (červená)

**Lb** Light blue (světle modrá)

**Gr** Grey (šedá)

**G** Green (zelená)

**Bn** Brown (hnědá)

**O** Oranžová

**P** Pink (růžová)



### **Poznámka**

Schéma elektrického zapojení je na konci tohoto návodu.

## Záznamy o pravidelné údržbě

<i>km</i>	<i>Název servisu Ducati</i>	<i>Vzdálenost</i>	<i>Datum</i>
1000			
12000			
24000			
36000			
48000			
60000			



*Ducati Motor Holding spa via Cavalieri Ducati, 3 40132 Bologna, Italia  
Tel. +39 051 6413111 Fax +39 051 406580  
[www.ducati.com](http://www.ducati.com)*